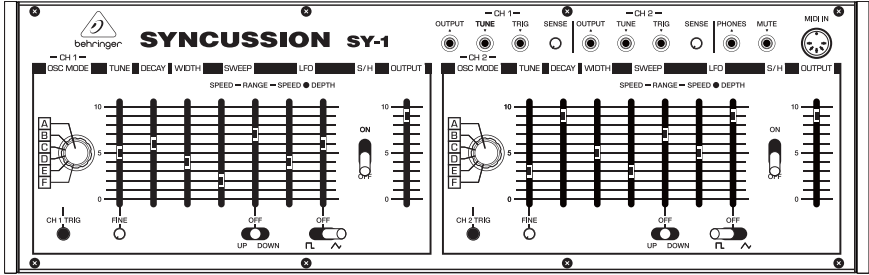


Quick Start Guide



SYNCUSSION SY-1

Classic Dual Analog Percussion Synthesizer with
6 Oscillator Modes and Eurorack Format



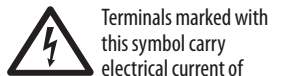
V 1.0

Scan for the full manual

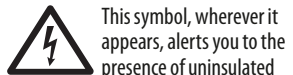
behringer

- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL
- JP
- CN

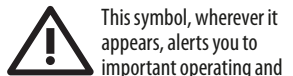
EN

EN Important Safety Instructions

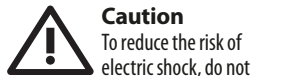
Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



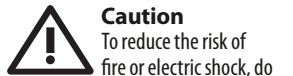
This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



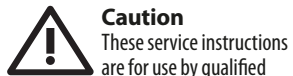
This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with

the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste,

according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications,

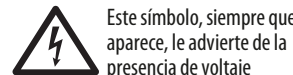
appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

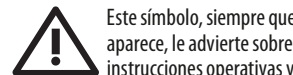
For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucciones de seguridad

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres

contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados

por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales

que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux

contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause de substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik,

Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.

Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von

Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller

benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit

ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive

(2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenkllicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamts oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen,

Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Technik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes**Aviso!**

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objects contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo

amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou

vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem

danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos

domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição,

fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos derechos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati con il simbolo conducono una corrente elettrica sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Usare unicamente cavi per altoparlanti (Speaker) d'elevata qualità con connettori jack TS da ¼" pre-installati. Ogni altra installazione o modifica deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di

manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per

la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o

venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. e la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Directiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di

raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool waarschuwt u voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**注意**

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。

1. 取扱説明書を通してご確認ください。

2. 取扱説明書を大切に保管してください。

3. 警告に従ってください。

4. 指示に従ってください。

5. 本機を水の近くで使用しないでください。

6. お手入れの際は常に乾燥した布巾を使ってください。

7. 本機は、取扱説明書の指示に従い、適切な換気を妨げない場所に設置してください。取扱説明書に従って設置してください。

8. 本機は、電気ヒーターや温風機器、ストーブ、調理台やアンプといった熱源から離して設置してください。

9. 二極式プラグおよびアースタイプ(三芯)プラグの安全ピンは取り外さないでください。二極式プラグにはピンが二本ついており、そのうち一本はもう一方よりも幅が広がっています。アースタイプの三芯プラグには二本のピンに加えてアース用のピンが一本ついていて、これらの幅の広いピン、およびアースピンは、安全のためのものです。備え

付けのプラグが、お使いのコンセントの形状と異なる場合は、電器技師に相談してコンセントの交換をして下さい。

10. 電源コードを踏みつけたり、挟んだりしないようご注意ください。電源コードやプラグ、コンセント及び製品との接続には十分にご注意ください。

11. すべての装置の接地(アース)が確保されていることを確認して下さい。

12. 電源タップや電源プラグは電源遮断機として利用されている場合には、これが直ぐに操作できるよう手元に設置して下さい。

13. 付属品は本機製造元が指定したもののみをお使いください。



14. カートスタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、本機製造元が指定したもののみをお使いください。カートを使用している際の運搬の際は、器具の落下による怪我に十分ご注意ください。

15. 雷雨の場合、もしくは長期間ご使用にならない場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

16. 故障の際は当社指定のサービス技術者にお問い合わせください。電源コードもしくはプラグの損傷、液体の装置内への浸入、装置の上に物が落下した場合、雨や湿気に装置が晒されてしまった場合、正常に作動しない場合、もしくは装置を地面に落下させてしまった場合など、いかなる形であれ装置に損傷が加わった場合は、装置の修理・点検を受けてください。



17. 本製品に電源コードが付属されている場合、付属の電源コードは本製品以外ではご使用いただけませ

ん。電源コードは必ず本製品に付属された電源コードのみご使用ください。

18. ブックケースなどのような、閉じたスペースには設置しないでください。

19. 本機の上に点火した蝋燭などの裸火を置かないでください。

20. 電池廃棄の際には、環境へのご配慮をお願いします。電池は、かならず電池回収場所に廃棄してください。

21. 本装置は 45°C 以下の温帯気候でご使用ください。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 重要的安全須知**警告**

电击危险，
请勿打开机盖



带有此标志的终端设备具有强大的电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。所有的安装或调整均须由合格的专业人员进行。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。

**小心**

为避免触电危险，请勿打开机顶盖(或背面挡板)。设备内没有可供用户维修使用的部件。请将维修事项交由合格的专业人员进行。

**小心**

为避免着火或触电危险，请勿将此设备置于雨淋或潮湿中。此设备也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。

**小心**

维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明书提到的以外，请勿进行任何其它维修。所有维修均须由合格的专业人员进行。

1. 请阅读这些说明。
2. 请妥善保存这些说明。
3. 请注意所有的警告。
4. 请遵守所有的说明。

5. 请勿在靠近水的地方使用本产品。

6. 请用干布清洁本产品。

7. 请勿堵塞通风口。安装本产品时请遵照厂家的说明。

8. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片、炉子或其它产生热量的设备(包括功放器)。

9. 请勿移除极性插头或接地插头的安全装置。接地插头是由两个插塞接点及一个接地头构成。若随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。

10. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头、多用途插座及设备连接处。

11. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



12. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车、架子、三角架、支架和桌子。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾覆而受伤。

13. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

14. 所有维修均须由合格的维修人员进行。设备受损时需进行维修，例如电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏。

15. 本设备连接电源时一定要

要有接地保护。

16. 若电源插头或器具耦合器用作断电装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



17. 本产品仅适用于海拔 2000 米以下地区，本产品仅适用于非热带气候条件下。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

SYNCUSSION SY-1 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

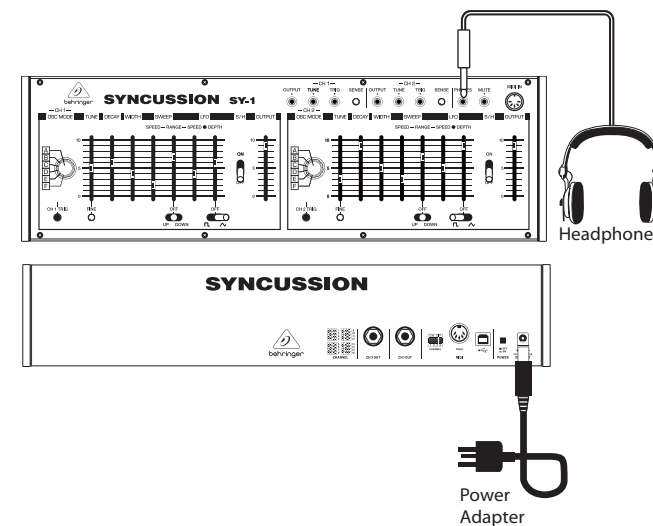
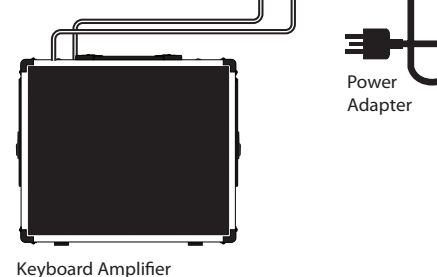
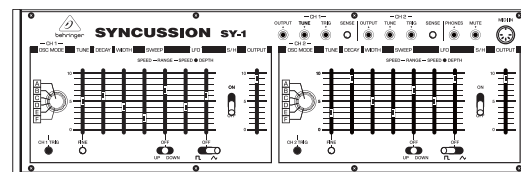
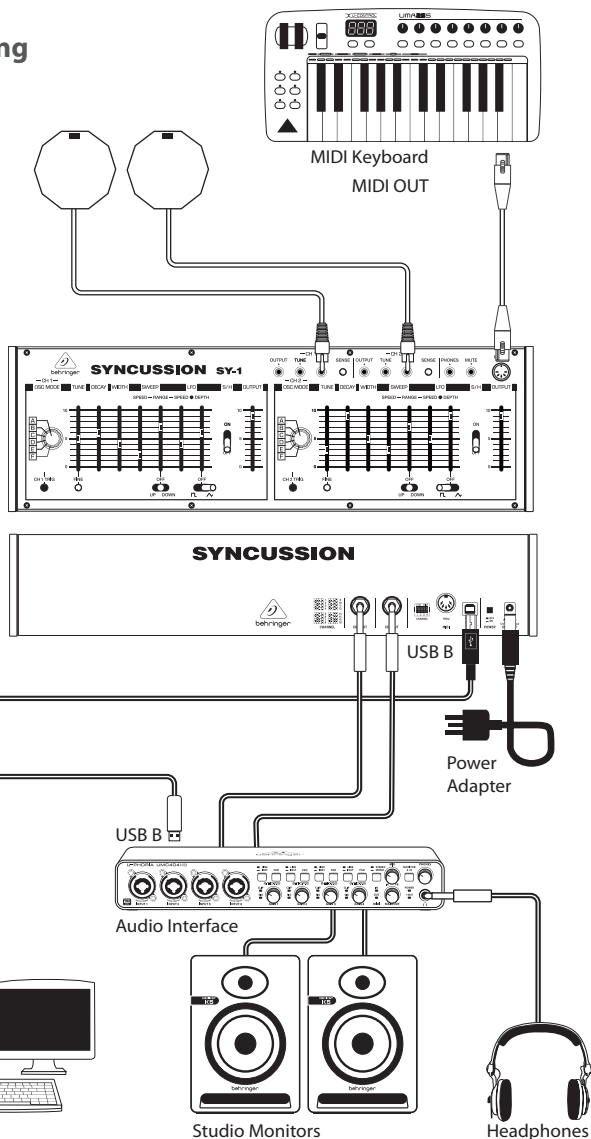
SE Steg 1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni

**JP ステップ 1:
フックアップ**

CN 第一步: 连接应用

Studio System	Sistema estúdio	Studio System
Sistema studio	Sistema Studio	スタジオシステム
Système Studio	Studio systeem	系統工作室
Studio-System	Studio-system	



Band / Practice System
Banda / Sistema de Práctica
Band / Système de pratique
Band- / Übungssystem
Banda / Sistema de Prática
Band / Sistema di pratica
Band / Oefen systeem
Band / Övningsssystem
System zespołu / ćwiczeń
バンド / 練習システム
 乐队 / 练习系统

Practice System
Sistema de Práctica
Système de pratique
Übungssystem
Sistema de Prática
Sistema di pratica
Oefen systeem
Övningsssystem
Ćwicz System
練習システム
 实践系统

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

JP

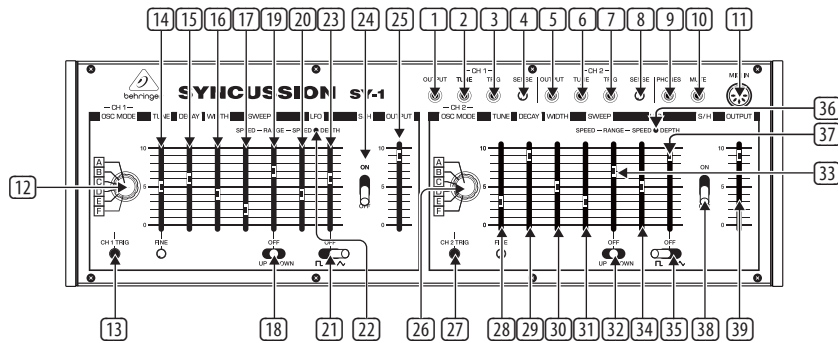
CN

SYNCUSSION SY-1 Controls

EN

EN Step 2: Controls

TOP PANEL



Sockets 1 – 3 and 5 – 7 and controls 4 and 8 are duplicates relating to channels 1 and 2

- 1 & 5 – **OUTPUTS** – use these unbalanced 3.5 mm TR jack sockets to get the individual outputs of channels 1 and 2.
- 2 & 6 – **TUNE** – use these sockets to adjust the channel tuning using an external device such as a footpedal. This is a TS socket, and does not output a voltage for the external source to manipulate.
- 3 & 7 – **TRIGGER** – use these sockets to trigger the channels from an external trigger source.
- 4 & 8 – **SENSE** – use these controls to adjust the sensitivity of the trigger inputs, to prevent mis-triggering.
- 9 **PHONES** – use this stereo TRS 3.5 mm jack socket to monitor the output of the SY-1 with a suitable set of headphones.
- 10 **MUTE** – use this socket to cut off the decay of the SY-1 with an external footswitch.
- 11 **MIDI IN** – use this 5 pin DIN socket to control the SY-1 using MIDI.

The controls, switches and LEDs 12 – 25 and 26 – 39 are duplicates relating to channels 1 and 2.

- 12 & 26 – **OSC MODE** – use these switches to set the oscillator mode for each channel. There are six modes available

- A – Single oscillator
- B – Two oscillator FM
- C – Two oscillator mix
- D – Two oscillator mix, with sweep dependent on trigger strength rather than sweep settings
- E – Two oscillator FM with added white noise
- F – White noise only

- 13 & 27 – **TRIGGER** – use these buttons to trigger the SY-1 without using an external trigger source. The LED lights up when a channel is triggered, internally or externally.
- 14 & 28 – **TUNE** – use these controls to tune the SY-1 oscillators to a specific frequency. The fader provides coarse tuning, the fine pot allows accurate adjustment.
- 15 & 29 – **DECAY** – use these controls to set the decay time of the channels, from 6 ms to 2.5 s dependent on tuning setting.
- 16 & 30 – **WIDTH** – use these controls to set the filter cutoff frequency.

- 17 & 31 – **SWEEP SPEED** – use these controls to set the speed that the oscillators' pitch will be swept, depending on the settings of switches 18 and 32.

- 18 & 32 – **SWEEP SWITCHES** – use these switches to set the oscillators' pitch sweep to up, down or off.

- 19 & 33 – **SWEEP RANGE** – use these controls to set the range of the pitch sweep.

- 20 & 34 – **LFO SPEED** – use these controls to set the speed of the LFOs, from 0.4 Hz to 50 Hz.

- 21 & 35 – **LFO WAVE** – use these switches to select the LFO waveform (square or triangle); or to turn the LFO off.

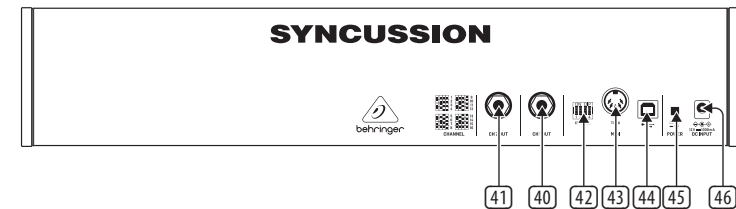
- 22 & 36 – **LFO LED** – these LEDs flash at the speed of the LFOs.

- 23 & 37 – **LFO DEPTH** – use these controls to set the depth of LFO modulation.

- 24 & 38 – **S&H** – use these switches to turn sample and hold modulation on or off. The sample rate is set by the LFO speed (controls 20 & 34) and will operate even if the LFO switches (21 & 35) are set to OFF.

- 25 & 39 – **OUTPUT** – use these controls to set the output levels of the two channels.

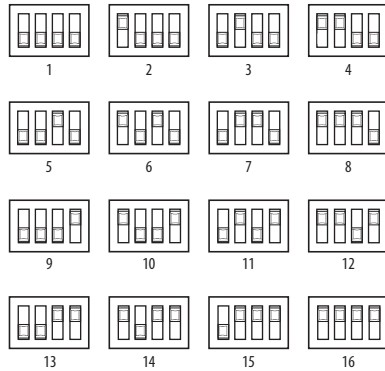
REAR PANEL



- 40 **CHANNEL 1 OUTPUT** – use this 6.35mm unbalanced TR jack socket to feed the output of Channel 1 to an external amplifier or mixer. This output is duplicated by socket 1 on the top panel.
- 41 **CHANNEL 2 OUTPUT** – use this 6.35mm unbalanced TR jack socket to feed the output of Channel 2 to an external amplifier or mixer. This output is duplicated by socket 5 on the top panel.

SYNCUSSION SY-1 Controls

42 MIDI CHANNEL – use this dipswitch to set the MIDI channel (see MIDI operation below)>



43 MIDI THRU – use this 5 pin DIN socket to feed MIDI messages received on socket 11 to external MIDI equipment.

44 USB – use this USB 2.0 Type B socket to control the SY-1 over USB MIDI, to update firmware and to adjust the settings using the SynthTribe app.

45 POWER – use this switch to switch the SY-1 on or off when it is mounted in its case.

46 DC INPUT – use this socket to connect the supplied 12 V 1000 mA PSU when the SY-1 is being used mounted in its case.

MIDI OPERATION

The SY-1 can be used in one of two MIDI modes, which are selected using the SynthTribe app over USB. The selected mode will be remembered when the SY-1 is powered down, until it is changed by the app.

MODE 1 – uses only the MIDI channel set by the dipswitch 43. Channel 1 is triggered by MIDI note 36, and channel 2 by MIDI note 38. There is no MIDI pitch control, so pitch will only be determined by the panel control settings. Channel 1 decay can be adjusted using MIDI CC 80, and channel 2 using MIDI CC 81. For best results set the top panel controls 15 and 29 to their midway points.

Mode 1 can also be entered by pressing and holding the CH 1 TRIG button while powering up.

MODE 2 – Channel 1 will respond to MIDI messages on the channel selected by the dipswitch 43, while Channel 2 will respond to the next MIDI channel up (note – if the dipswitch is set to 16 then Channel 2 will respond to MIDI channel 15, not MIDI channel 1). The pitch of each channel can be controlled using MIDI notes 21 to 84, with decay set as in Mode 1. Notes that are out of range will sound as the lowest and highest of the useable range.

Mode 2 can also be entered by pressing and holding the CH 2 TRIG button while powering up.

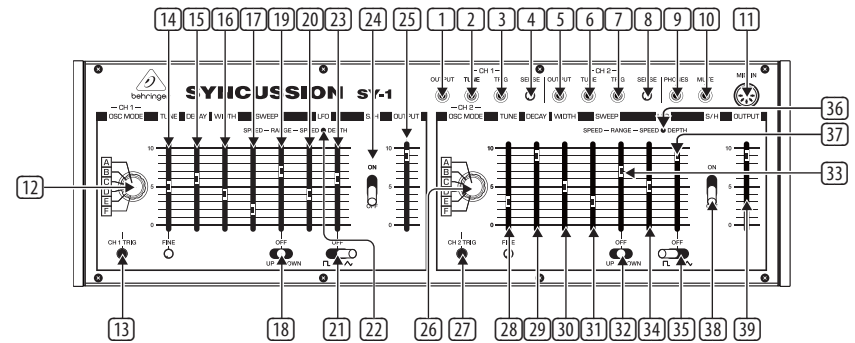
CALIBRATION AND FIRMWARE UPDATE

Press and hold the CH 1 TRIG and CH 2 TRIG buttons while powering up the SY-1. A further press of the CH 1 TRIG button initiates oscillator calibration (CH 1 LED flashes; CH 2 LED is unlit). The SY-1 will return to normal operation when calibration is complete (both LEDs unlit).

Pressing the CH 2 TRIG button puts the SY-1 into DFU mode, where it will wait for a firmware update from a source other than the SynthTribe app. Both LEDs will be unlit. The SY-1 will return to normal operation when the update is complete.

ES Paso 2: Controles

PANEL SUPERIOR



Las tomas 1 – 3 y 5 – 7 y los controles 4 y 8 son duplicados entre sí para los canales 1 y 2.

1 & 5 – **SALIDAS** – use estas tomas TR no balanceadas de 3.5 mm para acceder a las salidas individuales de los canales 1 y 2.

2 & 6 – **AFINACIÓN** – use estas tomas para ajustar la afinación del canal usando un dispositivo externo como puede ser una pedalera. Esto es una toma TS y no da salida a un voltaje que pueda manipular la fuente externa.

3 & 7 – **DISPARADOR** – use estas tomas para disparar o conmutar los canales desde una fuente de disparo externa.

4 & 8 – **SENSIBILIDAD** – use estos controles para ajustar la sensibilidad de las entradas de disparador y evitar así un disparo accidental.

9 – **PHONES** – use esta toma stereo de tipo TRS de 3.5 mm para monitorizar la salida del SY-1 con unos auriculares adecuados.

10 – **MUTE** – use esta toma para cortar el decaimiento del SY-1 con un pedal exterior.

11 – **MIDI IN** – use esta toma DIN de 5 puntas para controlar el SY-1 vía MIDI.

Los controles, interruptores y pilotos 12 – 25 y 26 – 39 son duplicados entre sí para los canales 1 y 2.

12 & 26 – **MODO OSC** – use estos interruptores para ajustar el modo de oscilador para cada canal. Dispone de seis modos

- A – Un único oscilador
- B – Dos osciladores FM
- C – Mezcla de dos osciladores
- D – Mezcla de dos osciladores, con barrido dependiente de la fuerza del disparador en lugar de los ajustes del barrido
- E – Dos osciladores FM con ruido blanco añadido
- F – Solo ruido blanco

13 & 27 – **DISPARADOR** – use estos botones para disparar el SY-1 sin usar una fuente de disparo externa. El piloto se iluminará cuando un canal esté siendo disparado, interna o externamente.

14 & 28 – **AFINACIÓN** – use estos controles para afinar los osciladores del SY-1 a una frecuencia concreta. El fader proporciona un ajuste grueso, la olla fina permite un ajuste preciso.

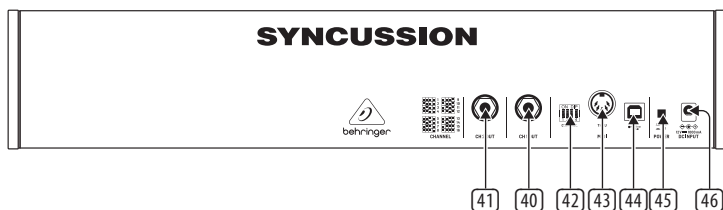
15 & 29 – **DECAIMIENTO** – use estos controles para ajustar el tiempo de decaimiento de los canales, de 6 ms a 2.5 s dependiendo del ajuste de afinación elegido.

16 & 30 – **AMPLITUD** – use estos controles para ajustar la frecuencia de corte del filtro.

SYNCUSSION SY-1 Controls

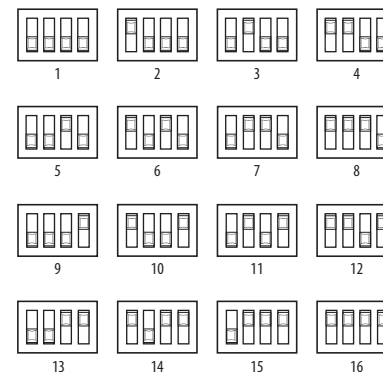
- 17 & 31 – **VELOCIDAD DE BARRIDO** – use estos controles para ajustar la velocidad a la que se realizará el barrido de tono de los osciladores, dependiendo del ajuste de los interruptores 18 y 32.
- 18 & 32 – **INTERRUPTORES DE BARRIDO** – use estos interruptores para ajustar el barrido de todo del oscilador a arriba, abajo o desactivado (off).
- 19 & 33 – **RANGO DE BARRIDO** – use estos controles para ajustar el rango del barrido de tono.
- 20 & 34 – **VELOCIDAD DEL LFO** – use estos controles para ajustar la velocidad de los LFO, de 0.4 a 50 Hz.
- 21 & 35 – **ONDA DEL LFO** – use estos interruptores para elegir la forma de onda del LFO (cuadrada o triangular); o para desactivar el LFO.
- 22 & 36 – **Piloto LFO** – estos pilotos LED parpadean de forma sincronizada con la velocidad de los LFO.
- 23 & 37 – **PROFUNDIDAD DEL LFO** – use estos controles para ajustar la profundidad de la modulación del LFO.
- 24 & 38 – **S&H** – use estos interruptores para activar o desactivar la modulación de tipo muestreo y mantenimiento (S&H). La frecuencia del muestreo es ajustada por la velocidad del LFO (controles 20 & 34) y actuarán incluso aunque los interruptores LFO (21 & 35) estén ajustados a OFF.
- 25 & 39 – **SALIDA** – use estos controles para ajustar los niveles de salida de los dos canales.

PANEL TRASERO



- 40 **SALIDA DE CANAL 1** – use esta toma TR no balanceada de 6.3 mm para enviar la salida del canal 1 a un amplificador o mezclador externo. Esta salida es un duplicado de la toma 1 del panel superior.
- 41 **SALIDA DE CANAL 2** – use esta toma TR no balanceada de 6.3 mm para enviar la salida del canal 2 a un amplificador o mezclador externo. Esta salida es un duplicado de la toma 5 del panel superior.

- 42 **CANAL MIDI** – use estos interruptores de posición para ajustar el canal MIDI (vea después funciones MIDI)>



- 43 **MIDI THRU** – use esta toma DIN de 5 puntas para pasar los mensajes MIDI recibidos en la toma 11 a dispositivos MIDI externos sin modificación.
- 44 **USB** – use esta toma USB 2.0 de tipo B para controlar el SY-1 vía USB MIDI, para actualizar el firmware y para ajustar los valores usando la app SynthTribe.
- 45 **POWER** – use este interruptor para encender y apagar el SY-1 cuando esté instalado en su carcasa.
- 46 **DC INPUT** – use esta toma para conectar la fuente de alimentación de 12 V 1000 mA incluida cuando este usando el SY-1 montado en su carcasa.

FUNCIONES MIDI

Puede usar el SY-1 en uno o dos modos MIDI, que puede elegir usando la app SynthTribe vía USB. El modo elegido quedará memorizado cuando apague el SY-1 hasta que lo modifique con la app.

MODO 1 – usa únicamente el canal MIDI ajustado con los interruptores de posición 43. El canal 1 es disparado con la nota MIDI 36 y el 2 con la nota MIDI 38. No hay control de tono MIDI, por lo que el tono solo será determinado con los ajustes de control del panel. El decaimiento del canal 1 puede ser ajustado con el control continuo MIDI CC 80 y el del canal 2 con el MIDI CC 81. Para obtener los mejores resultados, ajuste los controles 15 y 29 del panel superior a su posición intermedia.

También se puede ingresar al modo 1 presionando y manteniendo presionado el botón CH 1 TRIG mientras se enciende.

MODO 2 – El canal 1 responderá a los mensajes MIDI del canal elegido con los interruptores de posición 43, mientras que el canal 2 responderá a los mensajes del siguiente canal MIDI (nota – si los interruptores de posición están ajustados al canal 16, entonces el canal 2 responderá al canal MIDI 15, no al canal 1). El tono de cada canal puede ser controlado usando las notas MIDI 21 a 84, con el decaimiento ajustado como en el Modo 1. Las notas que queden fuera de rango sonarán como la más baja y la más alta del rango útil.

También se puede ingresar al modo 2 presionando y manteniendo presionado el botón CH 2 TRIG mientras se enciende.

CALIBRACIÓN Y ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE

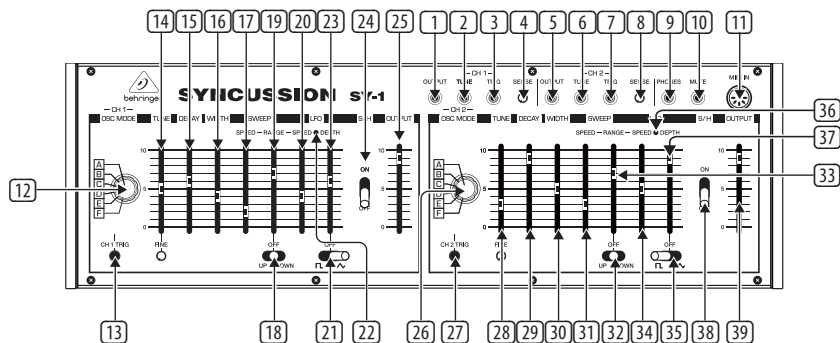
Mantenga presionados los botones CH 1 TRIG y CH 2 TRIG mientras enciende el SY-1. Una pulsación adicional del botón CH 1 TRIG inicia la calibración del oscilador (el LED CH 1 parpadea; El LED CH 2 está apagado). El SY-1 volverá a funcionar normalmente cuando se complete la calibración (ambos LED apagados).

Al presionar el botón CH 2 TRIG, el SY-1 entra en modo DFU, donde esperará una actualización de firmware de una fuente que no sea la aplicación SynthTribe. Ambos LED estarán apagados. El SY-1 volverá a funcionar con normalidad cuando se complete la actualización.

SYNCUSSION SY-1 Controls

FR Etape 2 : Réglages

FACE SUPÉRIEURE



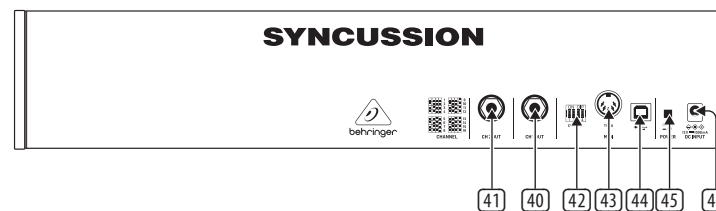
Les connecteurs 1 à 3 et 5 à 7 et les réglages 4 et 8 ont les mêmes fonctions (voies 1 et 2)

- 1 & 3 – **OUTPUTS** – ces connecteurs minijack asymétriques portent le signal de sortie des voies 1 et 2.
 - 2 & 6 – **TUNE** – ces connecteurs asymétriques permettent de modifier l'accordage avec un appareil externe, par exemple une pédale. Ils ne transmettent pas de tension pouvant être manipulée par la source externe.
 - 3 & 7 – **TRIG** – ces connecteurs permettent de connecter un signal externe pour déclencher les voies.
 - 4 & 8 – **SENSE** – réglage de la sensibilité des entrées trigger afin d'éviter les déclenchements non souhaités.
 - 9 **PHONES** – sortie minijack symétrique pour casque.
 - 10 **MUTE** – ce connecteur permet de couper le déclin du SY-1 avec un contacteur au pied externe.
 - 11 **MIDI IN** – ce connecteur DIN à 5 broches permet de contrôler le SY-1 en MIDI.
- Les réglages, sélecteurs et LEDs 12 à 25 et 26 à 39 ont les mêmes fonctions (voies 1 et 2).
- 12 & 26 – **OSC MODE** – ces sélecteurs permettent de régler le mode de fonctionnement de l'oscillateur pour chaque voie. Six modes sont disponibles :
 - A – Un seul oscillateur
 - B – 2 oscillateurs FM
 - C – Mixage de 2 oscillateurs
 - D – Mixage de 2 oscillateurs, avec balayage dépendant du signal trigger plutôt que des réglages de balayage
 - E – 2 oscillateurs FM avec bruit blanc
 - F – Bruit blanc uniquement
 - 13 & 27 – **TRG** – ces boutons permettent de déclencher le SY-1 sans utiliser de signal trigger externe. La LED s'allume lorsqu'un signal de déclenchement interne ou externe est détecté sur une voie.
 - 14 & 28 – **TUNE** – ces réglages permettent d'accorder les oscillateurs du SY-1. Le fader fournit un réglage grossier, le pot fin permet un réglage précis.
 - 15 & 29 – **DECAY** – réglage de la durée du déclin des oscillateurs, de 6 ms à 2,5 s (dépend du réglage d'accordage).
 - 16 & 30 – **WIDTH** – réglage de la fréquence de coupure du filtre.

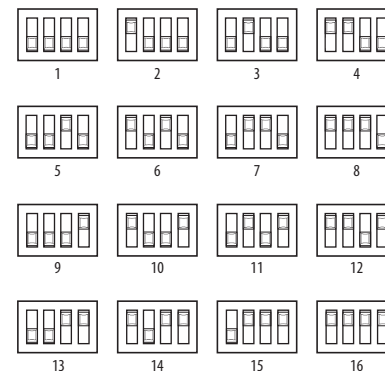
- 17 & 31 – **SWEEP SPEED** – réglage de la vitesse de balayage du pitch des oscillateurs en fonction du réglage des sélecteurs 18 et 32.
- 18 & 32 – **SÉLECTEURS SWEEP** – réglage du mode de balayage du pitch des oscillateurs : up, down ou off.
- 19 & 33 – **SWEEP RANGE** – réglage de la plage de balayage du pitch.
- 20 & 34 – **LFO SPEED** – réglage de la vitesse des LFO, de 0,4 Hz à 50 Hz.
- 21 & 35 – **FORME D'ONDE** – ces sélecteurs permettent de modifier la forme d'onde du LFO (carrée ou triangulaire) ou de le désactiver.
- 22 & 36 – **LEDs LFO** – ces LEDs clignotent à la vitesse des LFO.
- 23 & 37 – **LFO DEPTH** – réglage de l'intensité de la modulation des LFO.
- 24 & 38 – **S&H** – ces interrupteurs permettent d'activer/désactiver la fonction Sample and Hold. La fréquence d'échantillonnage peut être modifiée par le réglage de vitesse des LFO (réglages 20 & 34) et fonctionne même si les LFO sont désactivés (sélecteur 21 & 35 sur OFF).
- 25 & 39 – **OUTPUT** – réglage du niveau de sortie des 2 canaux.

FR

FACE ARRIÈRE



- 40 **CH 1 OUT** – cette sortie Jack 6,35 mm asymétrique permet de transmettre le signal de sortie de la voie 1 à un amplificateur ou une console de mixage. La sortie 1 du panneau supérieur porte une copie du signal de cette sortie.
- 41 **CH 2 OUT** – cette sortie Jack 6,35 mm asymétrique permet de transmettre le signal de sortie de la voie 2 à un amplificateur ou une console de mixage. La sortie 5 du panneau supérieur porte une copie du signal de cette sortie.
- 42 **CANAL MIDI** – ces micro-interrupteurs permettent de configurer le canal MIDI (voir le schéma ci-dessous)>



SYNCUSSION SY-1 Controls

- 43 **MIDI THRU** – ce connecteur DIN à 5 broches permet de transmettre les signaux MIDI reçus à l'entrée MIDI IN à des appareils MIDI externes.
- 44 **USB** – ce port USB 2.0 Type B permet de contrôler le SY-1 par MIDI USB, de mettre à jour le firmware et de modifier les réglages avec l'application SynthTribes.
- 45 **POWER** – cet interrupteur peut être utilisé pour mettre le SY-1 sous/hors tension lorsqu'il est monté dans son boîtier.
- 46 **DC INPUT** – cette embase permet de connecter l'adaptateur secteur 12 v 1000 mA si le SY-1 est monté dans son boîtier.

FONCTIONNEMENT MIDI

Le SY-1 dispose de 2 modes de fonctionnement MIDI pouvant être sélectionnés par USB avec l'application SynthTribes. Le mode sélectionné est rappelé à chaque mise sous tension tant qu'il n'est pas modifié avec l'application.

MODE 1 – seul le canal MIDI sélectionné avec les micro-interrupteurs 43 est pris en compte. La voie 1 est déclenchée par la note MIDI 36 et la voie 2 par la note MIDI 38. Le pitch ne peut pas être modifié en MIDI, il est déterminé par le réglage se trouvant sur le panneau de contrôle. Le déclin de la voie 1 peut être modifié par la commande MIDI CC 80 et celui de la voie 2 par la commande MIDI CC 81. Pour un résultat optimal, placez les réglages 15 et 29 en position centrale.

Le mode 1 peut également être activé en appuyant sur le bouton CH 1 TRIG et en le maintenant enfoncé pendant la mise sous tension.

MODE 2 – La voie 1 répond aux messages MIDI transmis sur le canal sélectionné avec les micro-interrupteurs 43 et la voie 2 répond aux messages transmis sur le canal MIDI suivant (remarque : si le canal 16 est sélectionné par les micro-interrupteurs, la voie 2 répond aux messages transmis sur le canal MIDI 15 et non sur le canal MIDI 1). Le pitch de chaque voie peut être modifié par les notes MIDI 21 à 84. Le déclin fonctionne de la même manière qu'en mode 1. Les notes en dehors de la plage sont remplacées par les notes les plus aiguës ou graves de la plage utilisable.

Le mode 2 peut également être activé en appuyant sur le bouton CH 2 TRIG et en le maintenant enfoncé pendant la mise sous tension.

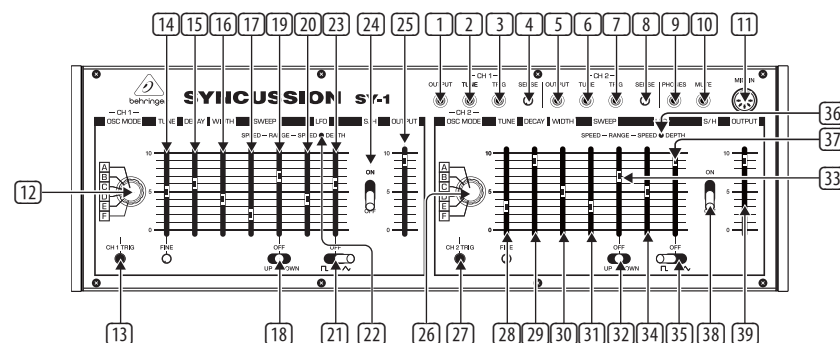
CALIBRAGE ET MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL

Appuyez sur les boutons CH 1 TRIG et CH 2 TRIG et maintenez-les enfoncés tout en mettant le SY-1 sous tension. Une nouvelle pression sur le bouton CH 1 TRIG déclenche l'étalonnage de l'oscillateur (la LED CH 1 clignote ; La LED CH 2 n'est pas allumée). Le SY-1 reviendra à un fonctionnement normal une fois l'étalonnage terminé (les deux LED sont éteintes).

En appuyant sur le bouton CH 2 TRIG, le SY-1 passe en mode DFU, où il attendra une mise à jour du micrologiciel provenant d'une source autre que l'application SynthTribes. Les deux LED seront éteintes. Le SY-1 reviendra à un fonctionnement normal une fois la mise à jour terminée.

DE Schritt 2: Bedienelemente

VORDERSEITE



Die Buchsen 1 - 3 und 5 - 7 sowie die Regler 4 und 8 sind Duplikate für die Kanäle 1 und 2.

- 1 & 5 – **OUTPUTS** – An diesen unsymmetrischen 3,5 mm TR-Klinkenbuchsen liegen die Einzelausgänge der Kanäle 1 und 2 an.
 - 2 & 6 – **TUNE** – Verwenden Sie diese Buchsen, um die Kanalstimmung mit einem externen Gerät, z. B. einem Fußpedal, einzustellen. Diese TS-Buchse gibt keine Spannung aus, die von einer externen Quelle manipuliert werden kann.
 - 3 & 7 – **TRIGGER** – Verwenden Sie diese Buchsen, um die Kanäle mit einer externen Quelle zu triggern.
 - 4 & 8 – **SENSE** – Mit diesen Reglern können Sie die Empfindlichkeit der Triggereingänge einstellen, um Triggerfehler zu vermeiden.
 - 9 **PHONES** – Verwenden Sie diese 3,5 mm Stereo-Klinkenbuchse, um den Ausgang des SY-1 mit einem geeigneten Kopfhörer abzuhören.
 - 10 **MUTE** – Mit dieser Buchse können Sie das Decay des SY-1 über einen externen Fußschalter stummschalten.
 - 11 **MIDI IN** – Verwenden Sie diese 5-polige DIN-Buchse, um den SY-1 über MIDI zu steuern.
- Die Regler, Schalter und LEDs 12 - 25 und 26 - 39 sind Duplikate für die Kanäle 1 und 2.
- 12 & 26 – **OSC MODE** – Mit diesen Schaltern können Sie den Oszillatormodus für jeden Kanal einstellen. Es sind sechs Modi verfügbar:
 - A – einzelner Oszillator
 - B – zwei Oszillatoren FM
 - C – zwei Oszillatoren Mix
 - D – zwei Oszillatoren Mix, wobei Sweep von der Triggerstärke und nicht von den Sweep-Einstellungen abhängt
 - E – zwei Oszillatoren FM mit zusätzlichem weißen Rauschen
 - F – nur weißes Rauschen
 - 13 & 27 – **TRIGGER** – Verwenden Sie diese Tasten, um das SY-1 ohne externe Quelle zu triggern. Die LED leuchtet auf, wenn ein Kanal intern oder extern getriggert wird.
 - 14 & 28 – **TUNE** – Verwenden Sie diese Regler, um die SY-1 Oszillatoren auf eine bestimmte Frequenz zu stimmen. Der Fader sorgt für grobes Tuning, der feine Topf ermöglicht eine genaue Einstellung.
 - 15 & 29 – **DECAY** – Verwenden Sie diese Regler, um die Decay-Zeit der Kanäle je nach Tuning-Einstellung im Bereich von 6 ms bis 2,5 s einzustellen.
 - 16 & 30 – **WIDTH** – Mit diesen Reglern können Sie die Cutoff-Frequenz des Filters einstellen.
 - 17 & 31 – **SWEEP SPEED** – Mit diesen Reglern stellen Sie die Geschwindigkeit ein, mit der die Tonhöhe der Oszillatoren in Abhängigkeit von den Einstellungen der Schalter 18 und 32 verschoben wird.

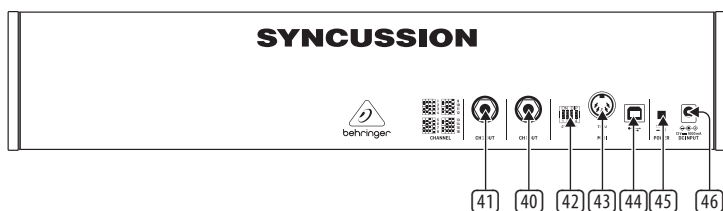
FR

DE

SYNCUSSION SY-1 Controls

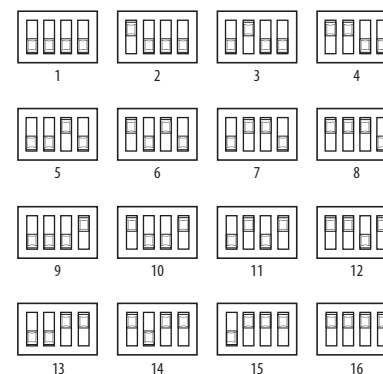
- 18** & **32** – **SWEEP-SCHALTER** – Verwenden Sie diese Schalter, um die Tonhöhenverschiebung der Oszillatoren auf UP, DOWN oder OFF einzustellen.
- 19** & **33** – **SWEEP RANGE** – Verwenden Sie diese Regler, um den Pitch Sweep-Bereich einzustellen.
- 20** & **34** – **LFO SPEED** – Mit diesen Reglern stellen Sie die Geschwindigkeit der LFOs im Bereich 0,4 Hz bis 50 Hz ein.
- 21** & **35** – **LFO WAVE** – Mit diesen Schaltern können Sie die LFO-Wellenform (Rechteck oder Dreieck) auswählen oder den LFO ausschalten.
- 22** & **36** – **LFO LED** – Diese LEDs blinken in der Geschwindigkeit der LFOs.
- 23** & **37** – **LFO DEPTH** – Verwenden Sie diese Regler, um die Stärke der LFO-Modulation einzustellen.
- 24** & **38** – **S&H** – Mit diesen Schaltern schalten Sie die Sample & Hold-Modulation ein oder aus. Die Sample-Rate wird von der LFO-Geschwindigkeit (Regler 20 & 34) bestimmt und funktioniert auch, wenn die LFO-Schalter (21 & 35) auf OFF eingestellt sind.
- 25** & **39** – **OUTPUT** – Mit diesen Reglern stellen Sie die Ausgangspegel der beiden Kanäle ein.

RÜCKSEITE



- 40** **CHANNEL 1 OUTPUT** – Über diese unsymmetrische 6,3 mm TR-Klinkenbuchse können Sie den Ausgang von Kanal 1 an einen externen Verstärker oder ein Mischpult anschließen. Dieser Ausgang wird von Buchse 1 auf der Vorderseite dupliziert.
- 41** **CHANNEL 2 OUTPUT** – Über diese unsymmetrische 6,3 mm TR-Klinkenbuchse können Sie den Ausgang von Kanal 2 an einen externen Verstärker oder ein Mischpult anschließen. Dieser Ausgang wird von Buchse 5 auf der Vorderseite dupliziert.

- 42** **MIDI CHANNEL** – Mit diesen DIP-Schaltern stellen Sie den MIDI-Kanal ein (siehe MIDI-Betrieb unten).



- 43** **MIDI THRU** – Verwenden Sie diese 5-polige DIN-Buchse, um über Buchse 11 empfangene MIDI-Meldungen an externe MIDI-Geräte weiterzuleiten.
- 44** **USB** – Verwenden Sie diese USB 2.0 Typ B-Buchse, um den SY-1 über USB-MIDI zu steuern, die Firmware zu aktualisieren und die Einstellungen mit der SynthTribе-App anzupassen.
- 45** **POWER** – Mit diesem Schalter schalten Sie den SY-1 ein oder aus, wenn er in seinem Case montiert ist.
- 46** **DC INPUT** – Verwenden Sie diese Buchse, um das mitgelieferte 12 V 1000 mA-Netzteil anzuschließen, wenn der SY-1 in seinem Case montiert verwendet wird.

MIDI-BETRIEB

Der SY-1 kann in einem von zwei MIDI-Modi verwendet werden, die mit der SynthTribе-App über USB ausgewählt werden. Der gewählte Modus wird beim Ausschalten des SY-1 gespeichert, bis er über die App geändert wird.

MODE 1 – verwendet nur den mit DIP-Schalter 43 eingestellten MIDI-Kanal. Kanal 1 wird durch MIDI-Note 36 getriggert, Kanal 2 durch MIDI-Note 38. Es gibt keine MIDI-Tonhöhensteuerung, so dass die Tonhöhe nur von den Einstellungen des Bedienfelds bestimmt wird. Das Decay von Kanal 1 kann über MIDI CC 80 und das von Kanal 2 über MIDI CC 81 eingestellt werden. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die vorderseitigen Bedienfeldregler 15 und 29 auf ihre Mittelwerte einstellen.

Der Modus 1 kann auch durch Drücken und Halten der TRIG-Taste CH 1 während des Einschaltens aufgerufen werden.

MODE 2 – Kanal 1 reagiert auf MIDI-Meldungen des mit DIP-Schalter 43 gewählten Kanals, während Kanal 2 auf den nächsthöheren MIDI-Kanal reagiert (Hinweis: Wenn der DIP-Schalter auf 16 steht, reagiert Kanal 2 auf MIDI-Kanal 15, nicht auf MIDI-Kanal 1). Die Tonhöhe jedes Kanals kann mit den MIDI-Noten 21 bis 84 gesteuert werden, wobei das Decay wie in Modus 1 eingestellt ist. Noten, die außerhalb des Bereichs liegen, erklingen als die niedrigsten und höchsten Noten des nutzbaren Bereichs.

Der Modus 2 kann auch durch Drücken und Halten der CH 2 TRIG-Taste während des Einschaltens aufgerufen werden.

KALIBRIERUNG UND FIRMWARE-UPDATE

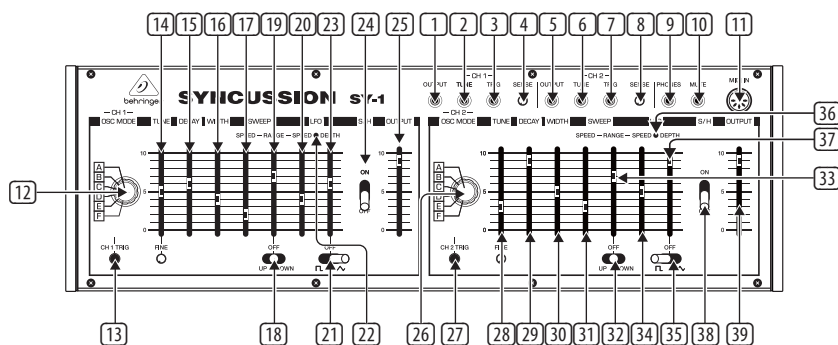
Halten Sie die Tasten CH 1 TRIG und CH 2 TRIG gedrückt, während Sie den SY-1 einschalten. Ein weiterer Druck auf die TRIG-Taste CH 1 startet die Oszillatorkalibrierung (LED CH 1 blinkt; CH 2 LED leuchtet nicht). Der SY-1 kehrt in den Normalbetrieb zurück, wenn die Kalibrierung abgeschlossen ist (beide LEDs leuchten nicht).

Durch Drücken der CH 2 TRIG-Taste wird der SY-1 in den DFU-Modus versetzt, wo er auf ein Firmware-Update von einer anderen Quelle als der SynthTribе-App wartet. Beide LEDs leuchten nicht. Der SY-1 kehrt nach Abschluss des Updates zum Normalbetrieb zurück.

SYNCUSSION SY-1 Controls

PT Passo 2: Controles

PAINEL SUPERIOR



As tomadas 1 – 3 e 5 – 7 e os controles 4 e 8 são duplicatas dos canais 1 e 2

- 1 & 3 – **OUTPUTS** – use essas tomadas de jack TR de 3,5mm para obter as saídas individuais dos canais 1 e 2.
- 2 & 6 – **TUNE** – use essas tomadas para ajustar a afinação do canal usando um dispositivo externo como um pedal. Essa é uma tomada TS e não faz a saída de tensão para uma fonte externa manipular.
- 3 & 7 – **TRIGGER** – use essas tomadas para acionar os canais de uma fonte trigger externa.
- 4 & 8 – **SENSE** – use esses controles para ajustar a sensibilidade das entradas do trigger, a fim de prevenir erros no trigger.
- 9 **PHONES** – use essa tomada jack TRS de 3,5mm para monitorar a saída do SY-1 com um par de fones de ouvidos apropriados.
- 10 **MUTE** – use essa tomada para cortar o decaimento do SY-1 com um pedal externo.
- 11 **MIDI IN** – use essa tomada DIN de 5 pinos para controlar o SY-1 usando um MIDI.

Os controles, interruptores e LEDs 12 – 25 e 26 – 39 são duplicatas dos canais 1 e 2.

- 12 & 26 – **OSC MODE** – use esses interruptores para ajustar o modo oscilador de cada canal. Há seis modos disponíveis

- A – Oscilador único
- B – Dois osciladores FM
- C – Mistura de dois osciladores
- D – Mistura de dois osciladores com varredura dependente da força do acionador em vez das configurações de varredura
- E – Dois osciladores FM com ruído branco adicionado
- F – Apenas ruído branco

- 13 & 27 – **TRIGGER** – use essas tomadas para acionar o SY-1 sem usar uma fonte trigger externa. O LED acende quando um canal é acionado, interna ou externamente.
- 14 & 28 – **TUNE** – use esses controles para afinar os osciladores do SY-1 a uma frequência específica. O fader proporciona uma afinação grosseira, o pote fino permite um ajuste preciso.
- 15 & 29 – **DECAY** – use este controle para ajustar o tempo de decaimento dos canais de 6 ms a 2,5 s dependendo da configuração de afinação.
- 16 & 30 – **WIDTH** – use esses controles para configurar a frequência de corte do filtro.
- 17 & 31 – **SWEEP SPEED** – use esses controles para configurar a velocidade na qual o tom do oscilador será varrido, dependendo da configuração dos interruptores 18 e 32.

- 18 & 32 – **INTERRUPTORES SWEEP** – use esses interruptores para configurar o tom dos osciladores em up (para cima), down (para baixo) ou off (desligado).

- 19 & 33 – **SWEEP RANGE** – use estes controles para configurar a gama da varredura do tom.

- 20 & 34 – **LFO SPEED** – use este controle para ajustar a velocidade dos LFOs de 0.4 Hz a 50 Hz.

- 21 & 35 – **LFO WAVE** – use esses interruptores para selecionar a forma de onda LFO (quadrada ou triangular); ou desligar o LFO.

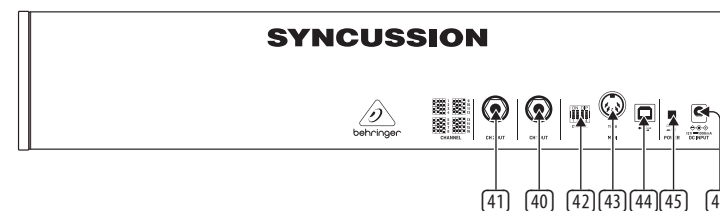
- 22 & 36 – **LFO LED** – esses LEDs piscarão na velocidade dos LFOs.

- 23 & 37 – **LFO DEPTH** – use estes controles para configurar a profundidade da modulação do LFO.

- 24 & 38 – **S&H** – use este interruptor para ligar ou desligar a modulação sample and hold. O valor da amostra é ajustado pela velocidade do LFO (controles 20 e 34) e funcionará mesmo que os interruptores LFO (21 e 35) estejam desligados, em OFF.

- 25 & 39 – **OUTPUT** – use estes controles para ajustar os níveis de saída dos dois canais.

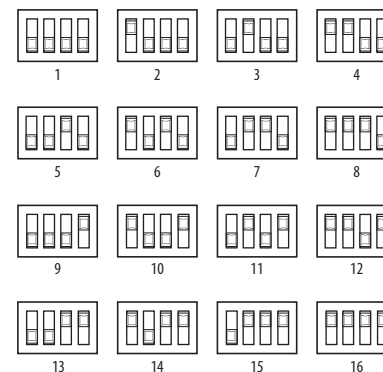
PAINEL TRASEIRO



- 40 **CHANNEL 1 OUTPUT** – use essa tomada de jack TR de 6,35 mm não balanceada para alimentar a saída do canal 1 a um amplificador ou mixer externo. Esta saída é duplicada pela tomada 1 do painel superior.

- 41 **CHANNEL 2 OUTPUT** – use essa tomada de jack TR de 6,35 mm não balanceada para alimentar a saída do canal 2 a um amplificador ou mixer externo. Esta saída é duplicada pela tomada 5 do painel superior.

- 42 **MIDI CHANNEL** – use essa chave dip para configurar o canal MIDI (verificar operação MIDI abaixo)



SYNCUSSION SY-1 Controls

- 43 **MIDI THRU** – use essa tomada DIN de 5 pinos para alimentar mensagens MIDI recebidas pela tomada 11 a um equipamento MIDI externo.
- 44 **USB** – use essa tomada USB 2.0 tipo B para controlar o SY-1 em USB MIDI, para atualizar firmware e ajustar as configurações usando o aplicativo SynthTribе.
- 45 **POWER** – use este interruptor para ligar ou desligar o SY-1 quando ele estiver montado em seu suporte.
- 46 **DC INPUT** – use essa tomada para conectar o PSU de 12 v 1000 mA quando o SY-1 está sendo usado montado em seu suporte.

OPERAÇÃO MIDI

O SY-1 pode ser usado em um dos dois modos MIDI, que são selecionados pelo aplicativo SynthTribе em USB. O modo selecionado será lembrado quando o SY-1 for desligado, até que ele seja mudado no aplicativo.

MODE 1 – usa apenas o canal MIDI configurado pela chave dip 43. O Canal 1 é acionado pela nota 36 do MIDI e o Canal 2 pela nota 38 do MIDI. Não há controle de tom MIDI, então o tom só será determinado pelas configurações de controle de painel. O decaimento do Canal 1 pode ser ajustado pelo CC 80 do MIDI e do Canal 2 pelo CC 81 do MIDI. Para obter resultados melhores, configure os controles de painel superior 15 e 29 em seus pontos medianos.

O modo 1 também pode ser inserido pressionando e segurando o botão CH 1 TRIG enquanto liga.

MODE 2 – O canal 1 responderá a mensagens MIDI no canal selecionado pela chave dip 43, e o canal 2 responderá ao próximo canal MIDI mais alto (obs – se a chave dip estiver configurada em 16, o canal 2 responderá ao canal MIDI 15, não ao canal MIDI 1). O tom de cada canal pode ser controlado pelas notas MIDI 21 a 84 com o decaimento ajustado como no Modo 1. As notas que estiverem fora da gama soarão como as mais baixas ou mais altas da gama disponível.

O modo 2 também pode ser inserido pressionando e segurando o botão CH 2 TRIG enquanto liga.

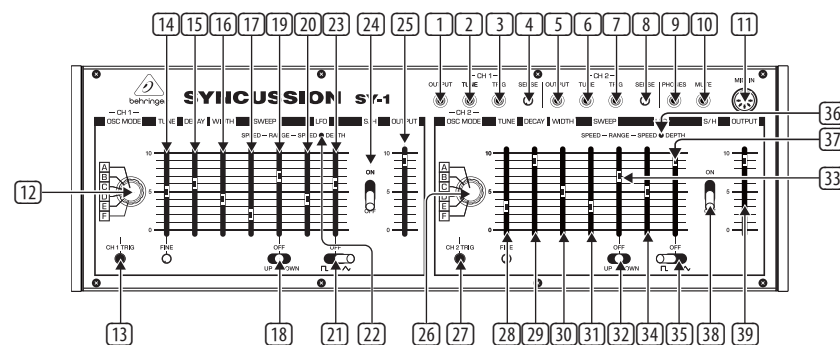
CALIBRAÇÃO E ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE

Mantenha pressionados os botões CH 1 TRIG e CH 2 TRIG enquanto liga o SY-1. Uma pressão adicional do botão CH 1 TRIG inicia a calibração do oscilador (CH 1 LED pisca; CH 2 LED está apagado). O SY-1 voltará ao funcionamento normal quando a calibração estiver concluída (ambos os LEDs apagados).

Pressionar o botão CH 2 TRIG coloca o SY-1 no modo DFU, onde aguardará uma atualização de firmware de uma fonte diferente do aplicativo SynthTribе. Ambos os LEDs estarão apagados. O SY-1 voltará à operação normal quando a atualização for concluída.

IT Passo 2: Controlli

PANNELLO SUPERIORE



Le prese 1–3 e 5–7 e i controlli 4 e 8 sono duplicati e relativi ai canali 1 e 2

- 1 & 5 – **OUTPUT** – usate anello e punta di queste uscite sbilanciate da 3,5mm per le uscite individuali dei canali 1 e 2.
- 2 & 6 – **TUNE** – usate queste prese per regolare l’intonazione del canale tramite un dispositivo esterno, quale un pedale. È una presa sbilanciata e non emette una tensione per la manipolazione della sorgente esterna.
- 3 & 7 – **TRIG** – usate queste prese per triggerare i canali tramite una sorgente di trigger esterna.
- 4 & 8 – **SENSE** – usate questi controlli per regolare la sensibilità degli ingressi trigger, per evitare errori di trigger.
- 9 **PHONES** – usate questa presa stereo da 3,5mm per ascoltare l’uscita dell’SY-1 con una cuffia adatta.
- 10 **MUTE** – usate questa presa per eliminare il Decay dell’SY-1 tramite un pedale esterno.
- 11 **MIDI IN** – usate questa presa DIN a 5 poli per controllare l’SY-1 via MIDI.

I controlli, interruttori e LED 12–25 e 26–39 sono duplicati e relativi ai canali 1 e 2.

- 12 & 26 – **OSC MODE** – usate questi interruttori per impostare il modo di ogni canale. Ci sono sei modi disponibili:

- A – Oscillatore singolo
- B – Due oscillatori FM
- C – Mix di due oscillatori
- D – Mix di due oscillatori con lo Sweep dipendente dalla forza del trigger piuttosto che dalle impostazioni dello Sweep stesso
- E – Due oscillatori FM con aggiunta di rumore bianco
- F – Solo rumore bianco

- 13 & 27 – **TRIGGER** – usate questi pulsanti per triggerare l’SY-1 senza usare una sorgente di trigger esterna. Quando un canale è triggerato, internamente o esternamente, il LED si illumina.
- 14 & 28 – **TUNE** – usate questi controlli per accordare gli oscillatori dell’SY-1 su una frequenza specifica. Il fader fornisce una messa a punto grossolana, il vaso fine consente una regolazione accurata.
- 15 & 29 – **DECAY** – usate questi controlli per impostare il tempo di Decay dei canali, da 6ms a 2,5s secondo le impostazioni dell’accordatura.
- 16 & 30 – **WIDTH** – usate questi controlli per impostare la frequenza del filtro di cutoff.
- 17 & 31 – **SWEEP SPEED** – usate questi controlli per impostare la velocità di Sweep degli oscillatori, secondo le impostazioni degli interruttori 18 e 32.

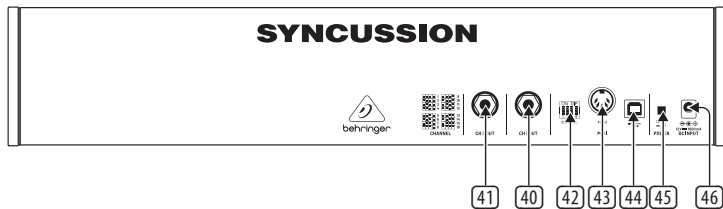
PT

IT

SYNCUSSION SY-1 Controls

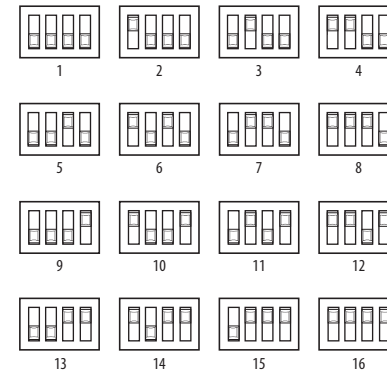
- 18** & **32** – **INTERRUTTORI SWEEP** – usate questi interruttori per impostare lo Sweep di intonazione degli oscillatori su, giù o off.
- 19** & **33** – **SWEEP RANGE** – usate questi controlli per impostare la gamma dello Sweep di intonazione.
- 20** & **34** – **LFO SPEED** – usate questi controlli per impostare la velocità degli LFO da 0,4Hz a 50Hz.
- 21** & **35** – **LFO WAVE** – usate questi interruttori per scegliere la forma d'onda dell'LFO (quadra o triangolare); o per spegnere l'LFO.
- 22** & **36** – **LFO LED** – questi LED lampeggiano alla velocità degli LFO.
- 23** & **37** – **LFO DEPTH** – usate questi controlli per impostare la profondità della modulazione LFO.
- 24** & **38** – **S&H** – usate questi interruttori per attivare/disattivare la modulazione di Sample & Hold. La velocità è stabilita tramite LFO SPEED (controlli 20 & 34) e funziona anche se gli interruttori LFO (21 & 35) sono su OFF.
- 25** & **39** – **OUTPUT** – usate questi controlli per impostare i livelli di uscita dei due canali.

PANNELLO POSTERIORE



- 40** **CH 1 OUTPUT** – usate anello e punta di questo jack sbilanciato da 6,35mm per inviare l'uscita del canale 1 a un amplificatore esterno o a un mixer. Questa uscita è duplicata nella presa 1 del pannello superiore.
- 41** **CH 2 OUTPUT** – usate anello e punta di questo jack sbilanciato da 6,35mm per inviare l'uscita del canale 2 a un amplificatore esterno o a un mixer. Questa uscita è duplicata nella presa 5 del pannello superiore.

- 42** **MIDI CHANNEL** – usate questo dipswitch per impostare il canale MIDI (leggere più avanti: operazioni MIDI)



- 43** **MIDI THRU** – usate questa presa DIN a 5 poli per inviare a dispositivi MIDI esterni i messaggi MIDI ricevuti nella presa 11.
- 44** **USB** – usate questa presa USB 2.0 tipo B per controllare l'SY-1 via USB MIDI, per aggiornare il firmware e per regolare le impostazioni tramite l'app SynthTribе.
- 45** **POWER** – usate questo interruttore accendere/spegnere l'SY-1 quando è montato sul suo telaio.
- 46** **DC INPUT** – usate questa presa per collegare l'alimentatore in dotazione da 12V 1000mA quando usate l'SY-1 montato nel suo telaio.

OPERAZIONI MIDI

L'SY-1 può essere usato in due modi MIDI selezionabili via USB tramite l'app SynthTribе. Il modo scelto memorizzato quando l'SY-1 è spento, finché non è cambiato via app.

MODE 1 – usa solamente il canale MIDI impostato tramite il dipswitch 43. Il canale 1 è triggerato dalla nota MIDI 36 e il canale 2 dalla nota MIDI 38. Non c'è il controllo MIDI pitch, pertanto l'intonazione è stabilita dalle impostazioni del pannello di controllo. Il Decay del canale 1 può essere regolato tramite MIDI CC 80, quello del canale 2 tramite MIDI CC 81. Per i risultati migliori impostate i controlli 15 e 29 del pannello superiore nei punti intermedi.

È possibile accedere alla modalità 1 anche tenendo premuto il pulsante CH 1 TRIG durante l'accensione.

MODE 2 – il canale 1 risponde ai messaggi MIDI del canale scelto tramite il dipswitch 43, mentre il canale 2 risponde al canale MIDI successivo (nota: se il dipswitch è impostato su 16 il canale 2 risponde al canale MIDI 15, non al canale MIDI 1). L'intonazione di ogni canale può essere controllata usando le note MIDI da 21 a 84 con il Decay impostato come nel modo 1. Notate che le note "fuori gamma" suoneranno come le più basse e le più alte della gamma utilizzabile.

È possibile accedere alla modalità 2 anche tenendo premuto il pulsante CH 2 TRIG durante l'accensione.

CALIBRAZIONE E AGGIORNAMENTO FIRMWARE

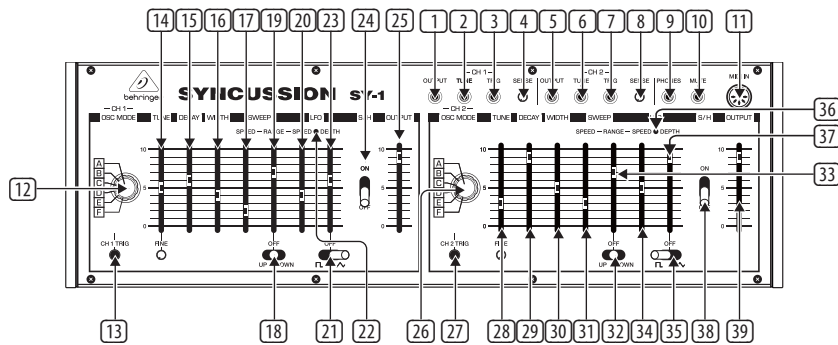
Tenere premuti i pulsanti CH 1 TRIG e CH 2 TRIG mentre si accende l'SY-1. Un'ulteriore pressione del pulsante TRIG CH 1 avvia la calibrazione dell'oscillatore (il LED CH 1 lampeggia; il LED CH 2 è spento). L'SY-1 tornerà al funzionamento normale al termine della calibrazione (entrambi i LED spenti).

Premendo il pulsante CH 2 TRIG si mette il SY-1 in modalità DFU, dove attenderà un aggiornamento del firmware da una fonte diversa dall'app SynthTribе. Entrambi i LED saranno spenti. Al termine dell'aggiornamento, l'SY-1 tornerà al normale funzionamento.

SYNCUSSION SY-1 Controls

NL Step 2: Bediening

BOVENPANEEL



Aansluitingen 1 – 3 en 5 – 7. Regelaars 4 en 8 zijn identiek aan die van analen 1 en 2

- 1 & 3 – **UITGANGEN** – gebruik deze niet gebalanceerde 3,5 mm jackaansluitingen om de uitgangen van kanaal 1 en 2 gescheiden te routen.
- 2 & 6 – **TUNE** – gebruik deze aansluitingen om de kanaaltoonhoogte aan te passen met een extern apparaat, zoals een voetpedaal. Dit is een mono jackaansluiting die geen stuurspanning produceert die door de externe bron kan worden bewerkt.
- 3 & 7 – **TRIGGER** – gebruik deze aansluitingen om de kanalen te triggeren vanaf een externe triggerbron.
- 4 & 8 – **SENSE** – gebruik deze regelaars om de gevoeligheid van de triggeringen aan te passen, om ongewenste triggering te voorkomen.
- 9 **PHONES** – gebruik deze 3,5 mm-jackaansluiting voor het monitoren van de output van SY-1 met een geschikte hoofdtelefoon.
- 10 **MUTE** – gebruik deze aansluiting om de decay van de SY-1 af te kappen met een externe voetschakelaar.
- 11 **MIDI IN** – gebruik deze 5-pins DIN-aansluiting om de SY-1 via MIDI te besturen.

De regelaars, schakelaars en LEDs 12 - 25 en 26 – 39 zijn identiek voor kanalen 1 en 2.

- 12 & 26 – **OSC-MODE** – gebruik deze schakelaars om voor elk kanaal de oscillatormodus in te stellen. Er zijn zes modi beschikbaar

- A – Eén oscillator
- B – Twee oscillator FM
- C – Twee oscillatormix
- D – Twee oscillatormix, waarbij de sweep afhankelijk is van de triggersterkte, in plaats van van de sweep-instellingen
- E – Twee oscillator-FM met toegevoegde witte ruis
- F – Alleen witte ruis

- 13 & 27 – **TRIGGER** – gebruik deze toetsen om SY-1 te activeren zonder gebruik te maken van een externe activeringsbron. De LED licht op als er intern of extern een kanaal wordt getriggerd.
- 14 & 28 – **TUNE** – gebruik deze regelaars om de SY-1 oscillators op een specifieke frequentie te stemmen. De fader zorgt voor grove afstemming, de fijne pot maakt nauwkeurige aanpassing mogelijk.
- 15 & 29 – **DECAY** – gebruik deze regelaars om de vervaltijd (decay) van de kanalen in te stellen, variërend van 6 ms tot 2,5 sec, afhankelijk van de toonhoogte-instelling.

- 16 & 30 – **WIDTH** – gebruik deze regelaars om de cutoff-frequentie in te stellen.

- 17 & 31 – **SWEEP SPEED** – gebruik deze regelaars om de snelheid in te stellen waarmee de toonhoogte van de oscillators wordt 'gesweept' (daalt), afhankelijk van de instellingen van de schakelaars 18 en 32.

- 18 & 32 – **SWEEP-SCHAKELAARS** – gebruik deze schakelaars om de toonhoogtebeweging van de oscillators op omhoog, omlaag of op 'uit' (off) in te stellen.

- 19 & 33 – **SWEEP RANGE** – gebruik deze regelaar om het bereik van de toonhoogtebeweging in te stellen.

- 20 & 34 – **LFO SPEED** – gebruik deze regelaar om de snelheid van de LFO's in te stellen van 0,4 Hz tot 50 Hz.

- 21 & 35 – **LFO WAVE** – gebruik deze schakelaars om de LFO-golfvorm (blok of driehoek) te selecteren; of om de LFO uit te schakelen.

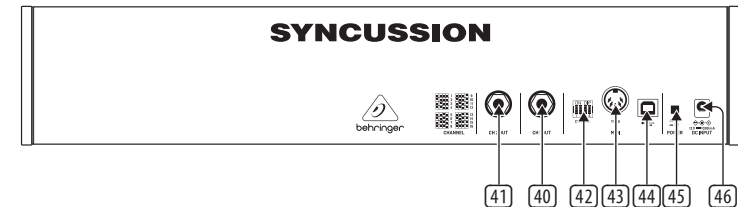
- 22 & 36 – **LFO LED** – deze LEDs knipperen op de snelheid van de LFO's.

- 23 & 37 – **LFO DEPTH** – gebruik deze regelaars om de diepte van LFO-modulatie in te stellen.

- 24 & 38 – **S&H** – gebruik deze schakelaars om de sample and hold-modulatie in of uit te schakelen. De samplingfrequentie wordt ingesteld met de LFO-snelheid (regelaars 20 & 34) en werkt zelfs als de LFO-schakelaars (21 & 35) op OFF zijn ingesteld.

- 25 & 39 – **OUTPUT** – gebruik deze regelaars om het uitgangsniveau van de twee kanalen in te stellen.

ACHTERPANEEL

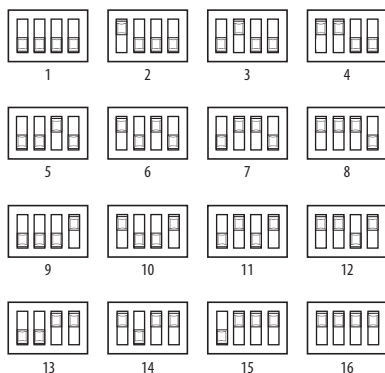


- 40 **CHANNEL 1 UITGANG** – gebruik deze 6,35 mm ongebalanceerde jack-aansluiting om de output van kanaal 1 naar een externe versterker of mixer te sturen. Deze output wordt gedubbeld door aansluiting 1 op het bovenpaneel.

- 41 **CHANNEL 2 UITGANG** – gebruik deze 6,35 mm ongebalanceerde jack-aansluiting om de output van Kanaal 2 naar een externe versterker of mixer te sturen. Deze output wordt gedubbeld door aansluiting 5 op het bovenpaneel.

SYNCUSSION SY-1 Controls

42 (MIDI) CHANNEL – gebruik deze dipschakelaar om het MIDI-kanaal in te stellen (zie MIDI-bediening hieronder).



43 MIDI THRU – gebruik deze 5-pins DIN-aansluiting om MIDI-data op aansluiting 11 naar externe MIDI-apparatuur te sturen.

44 USB – gebruik deze USB 2.0 type B-aansluiting om de SY-1 via USB MIDI te besturen, de firmware bij te werken en de instellingen aan te passen met de SynthTribes-app.

45 POWER – gebruik deze schakelaar om SY-1 in of uit te schakelen als deze in de behuizing is gemonteerd.

46 DC INPUT – gebruik deze aansluiting om de meegeleverde 12 v 1000 mA PSU aan te sluiten als de SY-1 in de behuizing wordt gebruikt.

MIDI-GEbruik

De SY-1 kan in twee MIDI-modi worden gebruikt, die via de SynthTribes-toepassing via USB worden geselecteerd. De geselecteerde modus wordt onthouden als SY-1 wordt uitgeschakeld, totdat deze door de app wordt gewijzigd.

MODE 1 – gebruikt alleen het MIDI-kanaal dat met de dipschakelaars 43 is ingesteld. Kanaal 1 wordt getriggerd door MIDI-noot 36 en kanaal 2 door MIDI-noot 38. Er is geen toonhoogteregeling via MIDI, dus de toonhoogte wordt alleen bepaald door de instellingen van de paneelregelaars. Decay van kanaal 1 kan worden aangepast met MIDI CC 80 en kanaal 2 met MIDI CC 81. Stel voor de beste resultaten de regelaars 15 en 29 op het bovenpaneel in op hun middenstand.

Modus 1 kan ook worden geopend door de CH 1 TRI-knop ingedrukt te houden tijdens het opstarten.

MODE 2 – Kanaal 1 reageert op MIDI-gegevens op het kanaal dat via de dipschakelaar 43 is geselecteerd, terwijl kanaal 2 reageert op het volgende MIDI-kanaal (merk op – als de dipschakelaar op 16 is ingesteld, dan zal kanaal 2 reageren op MIDI-kanaal 15, niet op MIDI-kanaal 1). De toonhoogte van elk kanaal kan worden bestuurd met MIDI-noten 21 t/m 84, waarbij decay is ingesteld zoals in modus 1. Noten die buiten bereik liggen zullen als de laagste en hoogste noten in het bereik klinken.

Modus 2 kan ook worden geactiveerd door de CH 2 TRI-knop ingedrukt te houden tijdens het opstarten.

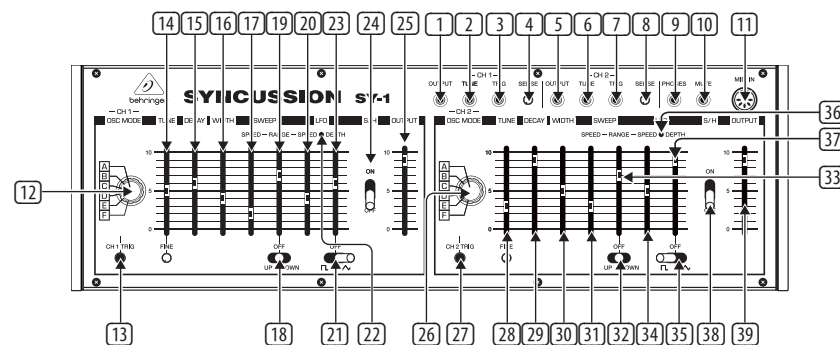
KALIBRATIE EN FIRMWARE-UPDATE

Houd de knoppen CH 1 TRIG en CH 2 TRIG ingedrukt terwijl u de SY-1 inschakelt. Een verdere druk op de CH 1 TRI-knop start de kalibratie van de oscillator (CH 1 LED knippert; CH 2 LED brandt). De SY-1 keert terug naar de normale werking wanneer de kalibratie is voltooid (beide LED's branden niet).

Door op de CH 2 TRIG-knop te drukken, wordt de SY-1 in DFU-modus gezet, waar hij wacht op een firmware-update van een andere bron dan de SynthTribes-app. Beide LED's branden niet. De SY-1 keert terug naar de normale werking wanneer de update is voltooid.

SE Steg 2: Controller

ÖVRE PANEL



Uttagen 1–3 och 5–7 samt reglagen 4 och 8 är dubbletter relaterade till kanalerna 1 och 2

1 & 5 – **UTGÅNGAR** – använd dessa obalanserade 3,5 mm TR-jackuttag för att få de individuella utsignalerna för kanalerna 1 och 2.

2 & 6 – **TUNE** – använd dessa uttag för att justera kanalens inställning med hjälp av en extern enhet, t.ex. en fotpedal. Detta är ett TS-uttag, och det ger inte ut någon spänning som den externa källan kan manipulera.

3 & 7 – **TRIGGER** – använd dessa uttag för att trigga kanalerna från en extern triggerkälla.

4 & 8 – **SENSE** – använd dessa kontroller för att justera känsligheten för triggingångarna, för att förhindra felaktig trigging.

9 **PHONES** – använd detta 3,5 mm TRS-stereojackuttag för att monitorlyssna på utsignalen från SY-1 med lämpliga hörlurar.

10 **MUTE** – använd det här uttaget för att stänga av SY-1:s decay med en extern fotomkopplare.

11 **MIDI IN** – använd detta fempoliga DIN-uttag för att styra SY-1 med MIDI.

Kontrollerna, omkopplarna och lysdioderna 12–25 och 26–39 är dubbletter relaterade till kanalerna 1 och 2.

12 & 26 – **OSC MODE** – använd dessa omkopplare för att ställa in oscillatorläget för varje kanal. Det finns sex olika lägen

- A – Enkel oscillator
- B – FM med två oscillatorer
- C – Mix av två oscillatorer
- D – Mix av två oscillatorer, med svep som beror på triggerstyrkan snarare än svepinställningarna
- E – FM med två oscillatorer med tillsatt vitt brus
- F – Endast vitt brus

13 & 27 – **TRIGGER** – använd dessa knappar för att trigga SY-1 utan att använda en extern triggerkälla. Lysdioden tänds när en kanal triggas, internt eller externt.

14 & 28 – **TUNE** – använd dessa kontroller för att stämma SY-1-oscillatorerna till en specifik frekvens. Fadern ger grov inställning, den fina potten möjliggör noggrann justering.

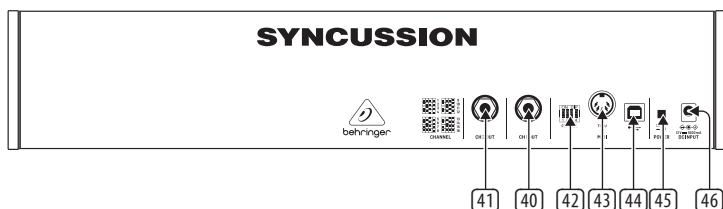
15 & 29 – **DECAY** – använd dessa kontroller för att ställa in kanalernas decay-tid, från 6 ms till 2,5 s beroende på inställningen av stämningen.

16 & 30 – **WIDTH** – använd dessa kontroller för att ställa in filtrets brytfrekvens.

SYNCUSSION SY-1 Controls

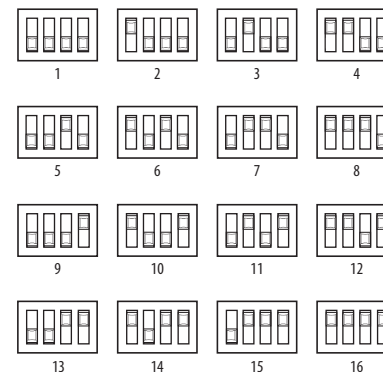
- 17 & 31 – **SWEEP SPEED** – använd dessa kontroller för att ställa in hastigheten med vilken oscillatorernas tonhöjd kommer att svepas, beroende på inställningarna av omkopplare 18 och 32.
- 18 & 32 – **SWEEP-omkopplare** – använd dessa omkopplare för att ställa in oscillatorernas tonhöjdsvep på upp, ned eller av.
- 19 & 33 – **SWEEP RANGE** – använd dessa kontroller för att ställa in intervallet för tonhöjdsvepet.
- 20 & 34 – **LFO SPEED** – använd dessa kontroller för att ställa in hastigheten på LFO:erna, från 0,4 Hz till 50 Hz.
- 21 & 35 – **LFO WAVE** – använd dessa omkopplare för att välja LFO-vågform (fyrcant eller triangel) eller för att stänga av LFO:n.
- 22 & 36 – **LFO-lysdiod** – dessa lysdioder blinkar i takt med LFO:ernas hastighet.
- 23 & 37 – **LFO DEPTH** – använd dessa kontroller för att ställa in djupet på LFO-moduleringen.
- 24 & 38 – **S&H** – använd dessa omkopplare för att slå på eller av sample and hold-modulation. Samplingsfrekvensen ställs in med LFO-hastigheten (kontrollerna 20 och 34) och fungerar även om LFO-omkopplarna (21 och 35) är inställda på OFF.
- 25 & 39 – **OUTPUT** – använd dessa kontroller för att ställa in utgångsnivåerna för de två kanalerna.

BAKRE PANEL



- 40 **KANAL 1-UTGÅNG** – använd detta 6,35 mm obalanserade TR-jackuttag för att skicka utsignalen från kanal 1 till en extern förstärkare eller mixer. Denna utgång dubblas av uttag 1 på den övre panelen.
- 41 **KANAL 2-UTGÅNG** – använd detta 6,35 mm obalanserade TR-jackuttag för att skicka utsignalen från kanal 2 till en extern förstärkare eller mixer. Denna utgång dubblas av uttag 5 på den övre panelen.

- 42 **MIDI-KANAL** – använd denna DIP-omkopplare för att ställa in MIDI-kanalen (se MIDI-funktioner nedan)



- 43 **MIDI THRU** – använd detta fempoliga DIN-uttag för att skicka meddelanden mottagna till uttag 11 till extern MIDI-utrustning.
- 44 **USB** – använd detta USB 2.0 typ B-uttag för att styra SY-1 via USB-MIDI, för att uppdatera den fasta programvaran och för att justera inställningarna med hjälp av SynthTribe-appen.
- 45 **POWER** – använd den här omkopplaren för att slå på eller av SY-1 när den är monterad i sitt fodral.
- 46 **DC INPUT** – använd det här uttaget för att ansluta det medföljande 12 V 1 000 mA-nätaggregatet när SY-1 används monterad i sitt fodral.

MIDI-ANVÄNDNING

SY-1 kan användas i ett av två MIDI-lägen, som väljs med hjälp av SynthTribe-appen via USB. Det valda läget kommer att sparas när SY-1 stängs av, tills det ändras i appen.

LÄGE 1 – använder endast den MIDI-kanal som ställts in med DIP-omkopplare 43. Kanal 1 triggas av MIDI-not 36 och kanal 2 av MIDI-not 38. Det sker ingen MIDI-styrning av tonhöjden, så tonhöjden bestäms endast av panelens inställningar. Kanal 1-decay kan justeras med hjälp av MIDI CC 80 och kanal 2 med hjälp av MIDI CC 81. För bästa resultat ställer du in kontrollerna 15 och 29 på den övre panelen på deras mittpunkter.

Läge 1 kan också aktiveras genom att trycka och hålla ned CH 1 TRIG-knappen medan du startar.

LÄGE 2 – Kanal 1 svarar på MIDI-meddelanden på den kanal som valts med DIP-omkopplare 43, medan kanal 2 svarar på nästa MIDI-kanal uppåt (observera – om DIP-omkopplaren är inställd på 16 svarar kanal 2 på MIDI-kanal 15, inte MIDI-kanal 1). Tonhöjden för varje kanal kan styras med hjälp av MIDI-noterna 21 till 84, med decay inställt som i läge 1. Noter som ligger utanför intervallet kommer att låta som den lägsta och högsta i det användbara intervallet.

Läge 2 kan också aktiveras genom att trycka och hålla ned CH 2 TRIG-knappen medan du startar.

KALIBRERING OCH FIRMWARE-UPPDATERING

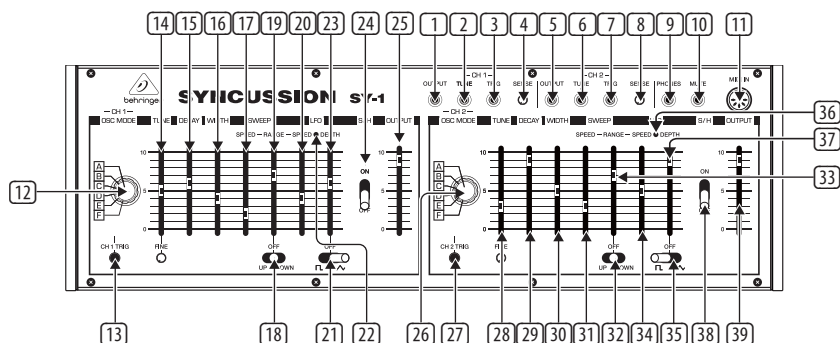
Tryck och håll ned knapparna CH 1 TRIG och CH 2 TRIG medan du slår på SY-1. Ytterligare ett tryck på CH 1 TRIG-knappen initierar oscillatorkalibrering (CH 1 LED blinkar; CH 2 LED är släckt). SY-1 återgår till normal drift när kalibreringen är klar (båda lysdioderna släckta).

Genom att trycka på CH 2 TRIG-knappen försätts SY-1 i DFU-läge, där den väntar på en firmwareuppdatering från en annan källa än SynthTribe-appen. Båda lysdioderna kommer att vara släckta. SY-1 återgår till normal drift när uppdateringen är klar.

SYNCUSSION SY-1 Controls

PL Krok 2: Sterownica

GÓRNY PANEL



Złącza 1 – 3 i 5 – 7 oraz pokręta 4 i 8 są duplikatami dla kanałów 1 i 2.

- 1 & 3 – **OUTPUTS** – użyj tych niezbalansowanych złącz 3.5 mm TR, aby uzyskać indywidualne wyjścia kanałów 1 i 2.
- 2 & 6 – **TUNE** – użyj tych złącz, aby dostosować strojenie kanału za pomocą zewnętrznego urządzenia, jak pedał nożny. Jest to złącze TS i nie wysyła napięcia do użytku przez zewnętrzne źródło.
- 3 & 7 – **TRIGGER** – użyj tych złącz, aby wywołać kanały zewnętrznym źródłem sygnału trigger.
- 4 & 8 – **SENSE** – użyj tych pokręteł, aby ustawić czułość wejść trigger w celu uniknięcia niepożądanego wywołania.
- 9 **PHONES** – użyj tego złącza TRS 3.5 mm, aby monitorować sygnał wyjściowy SY-1 odpowiednią parą słuchawek.
- 10 **MUTE** – użyj tego złącza, aby odciąć wygasający sygnał SY-1 za pomocą zewnętrznego przełącznika nożnego.
- 11 **MIDI IN** – użyj tego 5-pinowego złącza DIN, aby kontrolować SY-1 za pomocą MIDI.

Pokręta, przełączniki oraz diody 12 – 25 oraz 26 – 39 są duplikatami dla kanałów 1 i 2.

- 12 & 26 – **OSC MODE** – użyj tych przełączników, aby ustawić tryb oscylatorów dla każdego z kanałów. Dostępnych jest sześć trybów:

- A – Pojedynczy oscylator
- B – Dwa oscylatory FM
- C – Miks dwóch oscylatorów
- D – Miks dwóch oscylatorów, z przesunięciem zależnym od siły sygnału trigger, a nie ustawień SWEEP
- E – Dwa oscylatory FM z dodanym białym szumem
- F – Tylko biały szum

- 13 & 27 – **TRIGGER** – użyj tych przycisków, aby wywołać SY-1 bez użycia zewnętrznego źródła sygnału trigger. Dioda zapala się, gdy kanał zostanie wywołany wewnętrznie lub zewnątrz.
- 14 & 28 – **TUNE** – użyj tych pokręteł, aby dobrać oscylatory SY-1 do konkretnej częstotliwości. Tłumik zapewnia grube strojenie, drobny garnek umożliwia dokładną regulację.
- 15 & 29 – **DECAY** – użyj tych pokręteł, aby ustawić czas wygasania kanałów od 6 ms do 2.5 s, w zależności od ustawionego strojenia.
- 16 & 30 – **WIDTH** – użyj tych pokręteł, aby ustawić częstotliwość odcięcia filtra.

- 17 & 31 – **SWEEP SPEED** – użyj tych pokręteł, aby ustawić szybkość przesunięcia brzmienia oscylatorów, w zależności od ustawień przełączników 18 i 32.

- 18 & 32 – **SWEEP SWITCHES** – użyj tych przełączników, aby ustawić przesunięcie brzmienia oscylatorów na kierunek w górę, w dół lub wyłączone.

- 19 & 33 – **SWEEP RANGE** – użyj tych pokręteł, aby ustawić przedział przesunięcia brzmienia.

- 20 & 34 – **LFO SPEED** – użyj tych pokręteł, aby ustawić szybkość LFO od 0.4 do 50 Hz.

- 21 & 35 – **LFO WAVE** – użyj tych przełączników, aby wybrać kształt fali LFO (prostokątną lub trójkątną), lub wyłączyć LFO.

- 22 & 36 – **Diody LFO** – migają z prędkością LFO.

- 23 & 37 – **LFO DEPTH** – użyj tych pokręteł, aby ustawić głębokość modulacji LFO.

- 24 & 38 – **S&H** – użyj tych przełączników, aby włączyć lub wyłączyć modulację sample and hold (próbki z pamięcią). Częstotliwość próbkowania jest ustawiana szybkością LFO (pokręta 20 i 34) i będzie działać nawet, jeśli przełączniki LFO (21 i 35) są ustawione na OFF.

- 25 & 39 – **OUTPUT** – użyj tych pokręteł, aby ustawić poziomy wyjściowy obu kanałów.

TYLNY PANEL

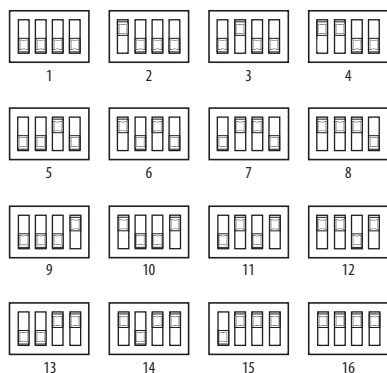


- 40 **Wyjście kanału 1** – użyj tego niezbalansowanego złącza 6.35 mm TR, aby przesłać sygnał wyjściowy kanału 1 do zewnętrznego wzmacniacza lub miksera. Duplikatem tego wyjścia jest złącze 1 na górnym panelu.

- 41 **Wyjście kanału 2** – użyj tego niezbalansowanego złącza 6.35 mm TR, aby przesłać sygnał wyjściowy kanału 2 do zewnętrznego wzmacniacza lub miksera. Duplikatem tego wyjścia jest złącze 5 na górnym panelu.

SYNCUSSION SY-1 Controls

42 **Kanał MIDI** – użyj tych przełączników, aby ustawić kanał MIDI (opis obsługi MIDI w dalszej części):



43 **MIDI THRU** – użyj tego 5-pinowego złącza DIN, aby przysyłać wiadomości MIDI otrzymane na złączu 11 do zewnętrznego sprzętu MIDI.

44 **USB** – użyj tego złącza USB 2.0 typu B, aby kontrolować SY-1 przez USB MIDI, do aktualizacji oprogramowania firmowego oraz do regulacji ustawień za pomocą aplikacji SynthTribe.

45 **POWER** – użyj tego przełącznika, aby włączyć lub wyłączyć SY-1, gdy jest zamontowany w obudowie.

46 **Wejście zasilacza** – użyj tego złącza, aby podłączyć dostarczony zasilacz 12 V 1000 mA, gdy SY-1 jest zamontowany w obudowie.

OBSŁUGA MIDI

SY-1 może być używany w jednym z dwóch trybów MIDI, wybieranych za pomocą aplikacji SynthTribe przez USB. Wybrany tryb zostanie zapamiętany po wyłączeniu SY-1, aż nie zostanie zmieniony przez aplikację.

Tryb 1 – używa tylko kanału MIDI ustawionego przełącznikiem 43. Kanał 1 jest wywoływany dźwiękiem MIDI 36, a kanał 2 dźwiękiem MIDI 38. Nie jest dostępna kontrola wysokości dźwięku przez MIDI, więc jest ona określana tylko przez ustawienia panelu sterowania. Wygasanie kanału 1 może być regulowane za pomocą MIDI CC 80, a kanału 2 za pomocą MIDI CC 81. Dla najlepszych efektów ustaw pokrętki 15 i 29 na górnym panelu w pozycję środkową.

Tryb 1 można również wprowadzić, naciskając i przytrzymując przycisk CH 1 TRIG podczas włączania.

Tryb 2 – kanał 1 będzie odpowiadać na wiadomości MIDI na kanale wybranym przełącznikiem 43, a kanał 2 będzie odpowiadać następnemu w kolejności kanałowi MIDI (uwaga: jeśli przełącznik jest ustawiony na 16, kanał 2 będzie odpowiadać kanałowi MIDI 15, a nie 1). Wysokość dźwięku każdego kanału może być kontrolowana dźwiękami MIDI 21 do 84, z wygasaniem regulowanym jak w trybie 1. Dźwięki poza zakresem będą wybrzmiewać jako najniższe i najwyższe z dostępnego zakresu.

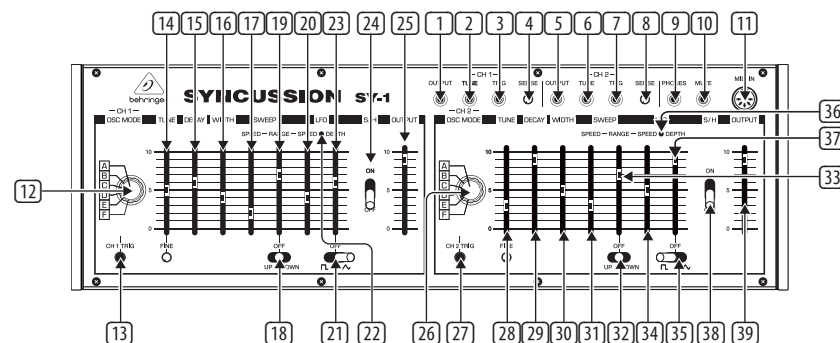
Tryb 2 można również wprowadzić, naciskając i przytrzymując przycisk CH 2 TRIG podczas włączania.

KALIBRACJA I AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA UKŁADOWEGO

Naciśnij i przytrzymaj przyciski CH 1 TRIG i CH 2 TRIG podczas włączania SY-1. Kolejne naciśnięcie przycisku CH 1 TRIG inicjuje kalibrację oscylatora (diody CH 1; Diody CH 2 nie świecą). SY-1 powróci do normalnej pracy po zakończeniu kalibracji (obie diody LED nie świecą).

Naciśnięcie przycisku CH 2 TRIG przełącza SY-1 w tryb DFU, w którym będzie czekał na aktualizację oprogramowania układowego ze źródła innego niż aplikacja SynthTribe. Obie diody LED nie będą świecić. Po zakończeniu aktualizacji SY-1 powróci do normalnego działania.

ステップ 2: コントロール



ソケット1-3および5-7、並びにコントロール4と8は、チャンネル1および2の関連要素の複製です。

1 & 5 – **OUTPUT (出力)** – チャンネル 1 および 2 を独立で出力する、アンバランス 3.5mm TR ジャックソケット。

2 & 6 – **TUNE (チューン)** – フットペダルなどの外部機器を接続し、チャンネルチューニングをおこなうためのソケットです。これは TS ソケットで、外部ソース操作のためのボルテージは出力されません。

3 & 7 – **TRIGGER (トリガー)** – 外部トリガーソースを入力し、チャンネルをトリガーするためのソケットです。

4 & 8 – **SENSE (感度)** – トリガー入力の感度を調節し、ミストリガーを防止するためのコントロールです。

9 **PHONES (ヘッドフォン)** – ステレオ TRS 3.5mm ジャックソケットで、対応するヘッドフォンを接続し、SY-1 の出力をモニターします。

10 **MUTE (ミュート)** – 外部フットスイッチで SY-1 のディケイをカットオフする際に使用するソケットです。

11 **MIDI IN (MIDI 入力)** – MIDI を通じて SY-1 を制御する際に使用する 5 ピン式 DIN ソケット。

コントロール、スイッチおよび LED12-25 ならびに 26-39 は、チャンネル 1 および 2 の関連要素の複製です。

12 & 26 – **OSC MODE (オシレーターモード)** – 各チャンネルのオシレーターのモードを設定するスイッチです。モードは 6 つです。

A – シングルオシレーター

B – 2 オシレーター FM

C – 2 オシレーターミックス

D – 2 オシレーターミックスで、スイープ設定ではなくトリガー強度に依存するスイープを装備

E – ホワイトノイズを付加した 2 オシレーター FM

F – ホワイトノイズのみ

13 & 27 – **TRIGGER (トリガー)** – 外部トリガーソースを使用せずに、SY-1 をトリガーするボタンです。内部トリガーおよび外部トリガーいずれの場合でも、チャンネルがトリガーされると LED が点灯します。

14 & 28 – **TUNE (チューン)** – SY-1 のオシレーターを任意の周波数にチューニングするコントロールです。フェーダーは粗いチューニングを提供し、細かいポットは正確な調整を可能にします。

15 & 29 – **DECAY (ディケイ)** – チューニング設定に応じて、各チャンネルのディケイタイムを 6 ms ~ 2.5 s の範囲で設定するコントロールです。

16 & 30 – **WIDTH (幅)** – フィルターのカットオフ周波数を設定するコントロールです。

17 & 31 – **SWEEP SPEED (スイープスピード)** – オシレーターのピッチがスイープするスピードを、スイッチ 18 および 32 の設定に応じて設定するコントロールです。

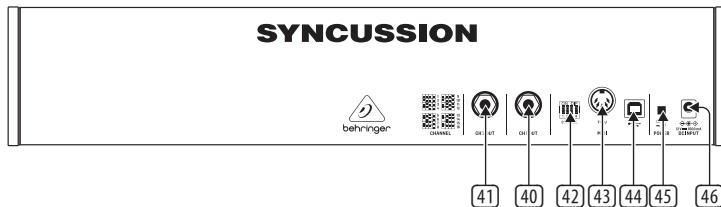
PL

JP

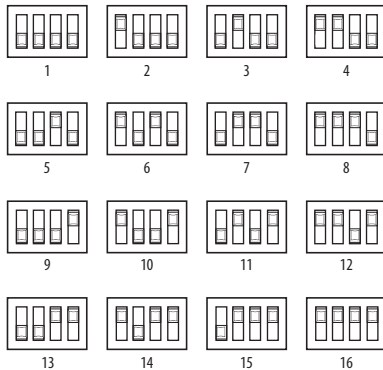
SYNCUSSION SY-1 Controls

- 18 & 32 – **SWEEP SWITCHES (スイープスイッチ)** – オシレーターのパitchスイープを、アップ/ダウン/オフのいずれかに設定するスイッチです。
- 19 & 33 – **SWEEP RANGE (スイープレンジ)** – pitchスイープの幅を設定するコントロールです。
- 20 & 34 – **LFO SPEED (LFO スピード)** – LFO のスピードを、0.4 Hz ~ 50 Hz の間で設定するコントロールです。
- 21 & 35 – **LFO WAVE (LFO 波形)** – LFO 波形 (スクエア波または三角波) を選択; または LFO をオフにするスイッチです。
- 22 & 36 – **LFO LED – LFO** のスピードに合わせて点滅する LED です。
- 23 & 37 – **LFO DEPTH (LFO デプス)** – LFO 変調の深さを設定するコントロールです。
- 24 & 38 – **S&H (サンプルアンドホールド)** – サンプルアンドホールド変調をオン/オフするスイッチです。サンプルレートはLFO スピード (コントロール 20 & 34) で決定され、LFO スイッチ (21 & 35) を “OFF” に設定した状態でも作用します。
- 25 & 39 – **OUTPUT (出力)** – 2つのチャンネルの出力レベルを設定するコントロールです。

背面パネル



- 40 **CH 1 OUT (チャンネル 1 出力)** – チャンネル 1 の出力を外部アンプリファイアまたはミキサーにフィードする際に使用する、6.35 mm アンバランス TR ジャックソケット。トップパネルのソケット 1 は、この出力の複製です。
- 41 **CH 2 OUT (チャンネル 2 出力)** – チャンネル 2 の出力を外部アンプリファイアまたはミキサーにフィードする際に使用する、6.35 mm アンバランス TR ジャックソケット。トップパネルのソケット 5 は、この出力の複製です。
- 42 **MIDI チャンネル** – MIDI チャンネルを設定するためのディップスイッチです (後述の MIDI 操作の項を参照)>



- 43 **MIDI THRU (MIDI スルー)** – ソケット 11 で受信した MIDI メッセージを外部 MIDI 機器にフィードするための、5 ピン式 DIN ソケットです。
- 44 **USB** – SY-1 の、USB MIDI による制御、ファームウェアアップデートおよび SynthTribе アプリを通じた設定調節に使用する、USB 2.0 B タイプソケット。
- 45 **POWER (電源ボタン)** – SY-1 をケースにマウントした際に、電源をオン/オフをするスイッチです。
- 46 **DC INPUT (DC 入力)** – SY-1 をケースにマウントして使用する際に、付属の 12 V 1000 mA 電源ユニットを接続するソケットです。

MIDI 操作

SY-1 は、USB 接続した SynthTribе アプリを通じて、2 つある MIDI モードのいずれかに設定して使用します。選択したモードは SY-1 の電源をオフにしても記憶され、変更するにはアプリを使用します。

モード 1 – ディップスイッチ 43 で設定した MIDI チャンネルのみを使用します。チャンネル 1 は MIDI ノート 36 で、チャンネル 2 は MIDI ノート 38 でトリガーされます。MIDI pitch コントロールはないため、pitch はパネルコントロール設定で決定する必要があります。チャンネル 1 ディケイは MIDI CC 80 を、チャンネル 2 は MIDI CC 81 を使用して調節します。トップパネルのコントロール 15 および 29 を中間点に設定すると最良の結果を得られます

モード 1 は、電源を入れながら CH 1 TRIG ボタンを押し続けることでも入ります。

モード 2 – チャンネル 1 はディップスイッチで選択したチャンネルの MIDI メッセージにตอบสนองし、チャンネル 2 はその上の MIDI チャンネルにตอบสนองします (注意 – ディップスイッチが 16 の場合、チャンネル 2 は、MIDI チャンネル 1 ではなく、MIDI チャンネル 15 にตอบสนองします)。各チャンネルの pitch は MIDI ノート 21 ~ 81 で制御し、ディケイはモード 1 と同様です。レンジ外のノートは、使用可能レンジ内の最低音および最高音で代替されます。

モード 2 は、電源を入れながら CH 2 TRIG ボタンを押し続けることでも入力できます。

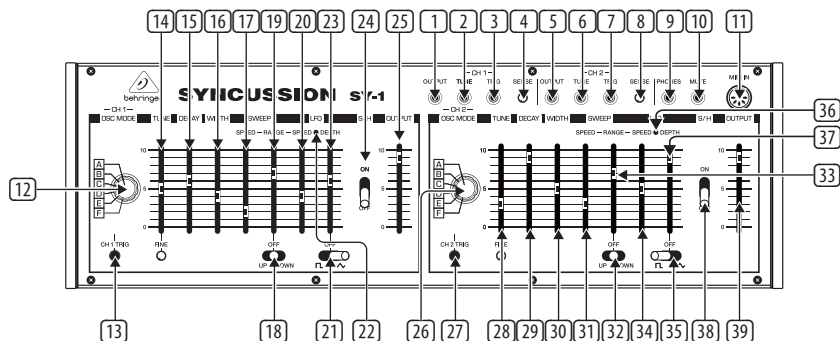
キャリブレーションとファームウェアの更新

CH 1 TRIG ボタンと CH 2 TRIG ボタンを押ししたまま、SY-1 の電源を入れます。CH 1 TRIG ボタンをさらに押しすると、発振器のキャリブレーションが開始されます (CH 1 LED が点滅します。CH 2 LED が消灯しています)。キャリブレーションが完了すると、SY-1 は通常の動作に戻ります (両方の LED が消灯します)。

CH 2 TRIG ボタンを押しすると、SY-1 が DFU モードになり、SynthTribе アプリ以外のソースからのファームウェアの更新を待ちます。両方の LED が消灯します。アップデートが完了すると、SY-1 は通常の動作に戻ります。

SYNCUSSION SY-1 Controls

第二步: 控制



插座 1-3 和 5-7 以及控制器 4 和 8 是分别针对通道 1 和 2 的重复项

- ① & ⑤ – **输出 (OUTPUTS)** – 使用这些不平衡的 3.5 毫米 TR 插孔插座获取通道 1 和 2 的各个输出。
- ② & ⑥ – **调谐 (TUNE)** – 使用这些插座, 通过外部设备 (如踏板) 调整通道调谐。这是一个 TS 插座, 不输出供外部源操作的电压。
- ③ & ⑦ – **触发器 (TRIGGER)** – 使用这些插座从外部触发源触发通道。
- ④ & ⑧ – **灵敏度 (SENSE)** – 使用这些控制来调整触发输入的灵敏度, 以防止误触发。
- ⑨ **耳机 (PHONES)** – 使用此立体声 TRS 3.5 毫米插孔插座, 使用合适的耳机监听 SY-1 的输出。
- ⑩ **静音 (MUTE)** – 使用此插座通过外部踏板开关切断 SY-1 的衰减。
- ⑪ **MIDI 输入 (MIDI IN)** – 使用此 5 针 DIN 插座利用 MIDI 控制 SY-1。

控制、开关和指示灯 12-25 和 26-39 是分别针对通道 1 和 2 的重复项。

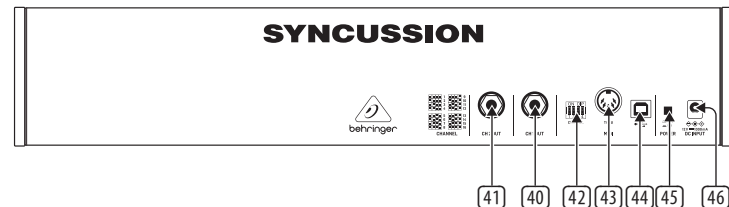
- ⑫ & ⑫ – **振荡模式 (OSC MODE)** – 使用这些开关设置每个通道的振荡器模式。有六种模式可供选择

- A – 单振荡器
- B – 双振荡器调频
- C – 两个振荡器混合
- D – 两个振荡器混合, 扫描取决于触发强度而不是扫描设置
- E – 两个振荡器调频, 增加白噪声
- F – 仅白噪声

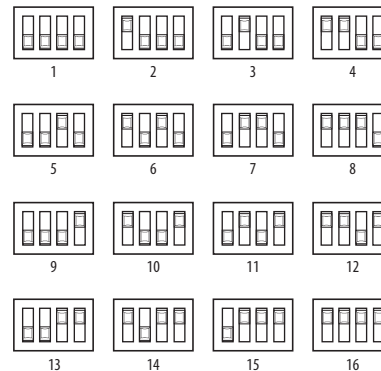
- ⑬ & ⑲ – **触发器 (TRIGGER)** – 使用这些按钮触发 SY-1, 而无需使用外部触发源。当通道被内部或外部触发时, 指示灯会亮起。
- ⑭ & ⑳ – **调谐 (TUNE)** – 使用这些控制将 SY-1 振荡器调谐到特定频率。推子提供粗调, 精细的电位器允许精确调整。
- ⑮ & ㉑ – **衰减 (DECAY)** – 使用这些控制设置通道的衰减时间, 从 6 毫秒到 2.5 秒, 取决于调谐设置。
- ⑯ & ⑳ – **宽度 (WIDTH)** – 使用这些控制设置滤波器截止频率。
- ⑰ & ㉒ – **扫描速度 (SWEEP SPEED)** – 使用这些控制来设置振荡器音高的扫描速度, 具体取决于开关 18 和 32 的设置。

- ⑱ & ㉓ – **扫描开关 (SWEEP SWITCHES)** – 使用这些开关设置振荡器的音高向上、向下或关闭扫描。
- ⑲ & ㉔ – **扫描范围 (SWEEP RANGE)** – 使用这些控制设置音高扫描的范围。
- ⑳ & ㉕ – **低频振荡器速度 (LFO SPEED)** – 使用这些控制设置低频振荡器的速度, 从 0.4 赫兹到 50 赫兹。
- ㉑ & ㉖ – **低频振荡器波形 (LFO WAVE)** – 使用这些开关选择低频振荡器波形 (方波或三角波); 或关闭低频振荡器。
- ㉒ & ㉗ – **低频振荡器指示灯 (LFO LED)** – 这些指示灯以低频振荡器的速度闪烁。
- ㉓ & ㉘ – **低频振荡器深度 (LFO DEPTH)** – 使用这些控制设置低频振荡器调制的深度。
- ㉔ & ㉙ – **采样保持 (S&H)** – 使用这些开关打开或关闭采样保持调制。采样率由低频振荡器速度 (控制 20 和 34) 设置, 即使低频振荡器开关 (21 和 35) 设置为关 (OFF), 也会运行。
- ㉕ & ㉚ – **输出 (OUTPUT)** – 使用这些控制设置两个通道的输出电平。

后面板



- ④⑩ **通道 1 输出 (CHANNEL 1 OUTPUT)** – 使用此 6.35 毫米非平衡 TR 插孔插座将通道 1 输出馈入外部放大器或混音器。顶部面板上的插座 1 会复制此输出。
- ④⑪ **通道 2 输出 (CHANNEL 2 OUTPUT)** – 使用此 6.35 毫米非平衡 TR 插孔插座将通道 2 输出馈入外部放大器或混音器。顶部面板上的插座 5 会复制此输出。
- ④⑫ **MIDI 通道 (MIDI CHANNEL)** – 使用此直插开关设置 MIDI 通道 (请参阅下面的 MIDI 操作)>



- ④⑬ **MIDI 转发 (MIDI THRU)** – 使用此 5 针 DIN 插座将插座 11 接收到的 MIDI 消息馈入外部 MIDI 设备。
- ④⑭ **USB** – 使用此 USB 2.0 B 型插座通过 USB MIDI 控制 SY-1, 使用 SynthTribes 应用程序更新固件和调整设置。
- ④⑮ **电源 (POWER)** – 当 SY-1 安装在机箱中时, 使用此开关打开或关闭 SY-1。
- ④⑯ **直流输入 (DC INPUT)** – 当 SY-1 安装在机箱中时, 使用此插座连接随附的 12 伏 1000 毫安电源模块。

SYNCUSSION SY-1 Controls

MIDI 操作

SY-1 可以使用两种 MIDI 模式之一, 这些模式是通过 USB 使用 SynthTribe 应用选择的。当 SY-1 断电时, 所选模式将被记住, 直到应用程序更改为止。

模式 1 – 仅使用由直插开关 43 设置的 MIDI 通道。通道 1 由 MIDI 音符 36 触发, 通道 2 由 MIDI 音符 38 触发。没有 MIDI 音高控制, 因此音高只能由面板控制设置确定。通道 1 衰减可以使用 MIDI CC 80 进行调整, 通道 2 可以使用 MIDI CC 81 进行调整。为了获得最佳效果, 将顶部面板控制 15 和 29 设置为中间点。

通电时按住 CH 1 TRIG 按钮也可以进入模式 1。

模式 2 – 通道 1 将响应由直插开关 43 选择的通道上的 MIDI 消息, 而通道 2 将响应前一个 MIDI 通道 (注: 如果直插开关设置为 16, 则通道 2 将响应 MIDI 通道 15, 而不是 MIDI 通道 1)。每个通道的音高可以使用 MIDI 音符 21 到 84 进行控制, 衰减设置如模式 1。超出范围的音符将发音为可用范围的最低音和最高音。

通电时按住 CH 2 TRIG 按钮也可以进入模式 2。

校准和固件更新

打开 SY-1 电源时按住 CH 1 TRIG 和 CH 2 TRIG 按钮。再按 CH 1 TRIG 按钮启动振荡器校准 (CH 1 LED 闪烁; CH 2 LED 不亮)。校准完成后, SY-1 将恢复正常运行 (两个 LED 均不亮)。

按下 CH 2 TRIG 按钮将 SY-1 置于 DFU 模式, 它将等待来自 SynthTribe 应用程序以外的来源的固件更新。两个 LED 都将不亮。更新完成后, SY-1 将恢复正常运行。

SYNCUSSION SY-1 Getting started

EN

EN Step 3: Getting started

OVERVIEW

This 'getting started' guide will help you set up your Syncussion SY-1 and briefly introduce its capabilities.

CONNECTION

To connect the Syncussion SY-1 to your system, please consult the connection guide earlier in this document.

SOFTWARE SETUP

The Syncussion SY-1 is a USB Class Compliant MIDI device, and so no driver installation is required. The Syncussion SY-1 does not require any additional drivers to work with Windows and MacOS.

HARDWARE SETUP

Make all the connections in your system. Keep the Syncussion SY-1 power turned off when making any connections.

Ensure your sound system is turned down.

Turn on the Syncussion SY-1 before turning on any power amplifiers and turn it off last. This will help prevent any turn on or turn off "pops or thumps" in your speakers.

WARM UP TIME

We recommend leaving 15 minutes or more time for the Syncussion SY-1 to warm up before recording or live performance. (Longer if it has been brought in from the cold.) This will allow the precision analog circuits time to reach their normal operating temperature and tuned performance.

FIRMWARE UPDATE

Please check the behringer.com website regularly for any updates to the Behringer SYNTHTRIBE app.

The app looks for the latest firmware file which can then be downloaded and used to update the Syncussion SY-1.

CN

SYNCUSSION SY-1 Getting started

ES Puesta en marcha

VISION GENERAL

Esta guía de “introducción” le ayudará a configurar su Syncussion SY-1 y presentará brevemente sus capacidades.

CONEXION

Para conectar el Syncussion SY-1 a su sistema, consulte la guía de conexión anteriormente en este documento.

CONFIGURACIÓN DEL SOFTWARE

El Syncussion SY-1 es un dispositivo MIDI compatible con la clase USB, por lo que no se requiere la instalación del controlador. El Syncussion SY-1 no requiere ningún controlador adicional para trabajar con Windows y MacOS.

CONFIGURACIÓN DE HARDWARE

Realice todas las conexiones en su sistema. Mantenga la potencia Syncussion SY-1 apagada al realizar cualquier conexión.

Asegúrese de que el sistema de sonido esté desactivado.

Encienda el Syncussion SY-1 antes de encender los amplificadores de potencia y apague en último lugar. Esto ayudará a evitar que se enciendan o apaguen los “estallidos o golpes” en los altavoces.

TIEMPO DE CALENTAMIENTO

Recomendamos dejar 15 minutos o más de tiempo para que el Syncussion SY-1 se caliente antes de la grabación o la actuación en vivo. (Más tiempo si ha sido traído del frío.) Esto permitirá que los circuitos analógicos de precisión alcancen su temperatura de funcionamiento normal y un rendimiento ajustado.

ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

Por favor, consulte el sitio web de behringer.com regularmente para cualquier actualización de la aplicación Behringer SYNTHTRIBE. La aplicación busca el último archivo de firmware que luego se puede descargar y utilizar para actualizar el Syncussion SY-1.

FR Mise en oeuvre

APERCU

Ce guide de mise en route vous aidera à configurer votre Syncussion SY-1 et à présenter brièvement ses capacités.

CONNEXION

Pour connecter le Syncussion SY-1 à votre système, consultez le guide de connexion plus haut dans ce document.

CONFIGURATION DU LOGICIEL

Le Syncussion SY-1 est un périphérique MIDI compatible avec la classe USB et n'est donc pas nécessaire. L'Syncussion SY-1 ne nécessite aucun pilote supplémentaire pour fonctionner avec Windows et MacOS.

CONFIGURATION MATÉRIELLE

Effectuez toutes les connexions de votre système. Gardez le Syncussion SY-1 power désactivé lors de l'établissement de connexions.

Assurez-vous que votre système audio est éteint.

Allumez le Syncussion SY-1 avant d'allumer les amplificateurs de puissance et éteignez-le en dernier. Cela aidera à empêcher toute mise sous ou désactiver les « pops ou les bruits sourds » dans vos haut-parleurs.

TEMPS D'ÉCHAUFFEMENT

Nous vous recommandons de laisser 15 minutes ou plus pour le Syncussion SY-1 pour vous échauffer avant l'enregistrement ou la performance en direct. (Plus longtemps s'il a été apporté du froid.) Cela permettra aux circuits analogiques de précision d'atteindre leur température de fonctionnement normale et leurs performances réglées.

MISE À JOUR DU FIRMWARE

Veillez consulter régulièrement le site Web behringer.com pour toute mise à jour de l'application Behringer SYNTHTRIBE. L'application recherche le dernier fichier de firmware qui peut ensuite être téléchargé et utilisé pour mettre à jour le Syncussion SY-1.

ES

FR

SYNCUSSION SY-1 Getting started

DE Erste Schritte

ÜBERBLICK

Dieser Leitfaden "Erste Schritte" hilft Ihnen bei der Einrichtung Ihres Syncussion SY-1 und stellt kurz seine Funktionen vor.

VERBINDUNG

Um das Syncussion SY-1 mit Ihrem System zu verbinden, lesen Sie bitte die Verbindungsanleitung weiter oben in diesem Dokument.

SOFTWARE-EINRICHTUNG

Das Syncussion SY-1 ist ein USB Class Compliant MIDI-Gerät, daher ist keine Treiberinstallation erforderlich. Das Syncussion SY-1 benötigt keine zusätzlichen Treiber, um mit Windows und MacOS zu arbeiten.

HARDWARE-EINRICHTUNG

Stellen Sie alle Verbindungen in Ihrem System her. Lassen Sie die Syncussion SY-1 Power ausgeschaltet, wenn Sie Verbindungen herstellen.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Soundsystem ausgeschaltet ist.

Schalten Sie das Syncussion SY-1 vor dem Einschalten aller Endstufen ein und schalten Sie es zuletzt aus. Dies wird dazu beitragen, das Ein- oder Ausschalten von "Pops oder Schlägen" in Ihren Lautsprechern zu verhindern.

AUFWÄRMZEIT

Wir empfehlen, 15 Minuten oder mehr Zeit für die Syncussion SY-1 zu lassen, um sich vor der Aufnahme oder Live-Performance aufzuwärmen. (Länger, wenn es aus der Kälte gebracht wurde.) Auf diese Weise können die analogen Präzisionsschaltungen ihre normale Betriebstemperatur und abgestimmte Leistung erreichen.

FIRMWARE-AKTUALISIERUNG

Bitte überprüfen Sie die behringer.com Website regelmäßig auf Updates der Behringer SYNTHTRIBE App. Die App sucht nach der neuesten Firmware-Datei, die dann heruntergeladen und zur Aktualisierung der Syncussion SY-1 verwendet werden kann.

PT Primeiros Passos

VISÃO GERAL

Este guia de "começar" irá ajudá-lo a configurar o seu Syncussion SY-1 e introduzir brevemente as suas capacidades.

LIGAÇÃO

Para ligar o Syncussion SY-1 ao seu sistema, consulte o guia de ligação mais cedo neste documento.

CONFIGURAÇÃO DO SOFTWARE

O Syncussion SY-1 é um dispositivo MIDI compatível com a classe USB, pelo que não é necessária nenhuma instalação do controlador. O Syncussion SY-1 não requer nenhum condutor adicional para trabalhar com o Windows e o MacOS.

CONFIGURAÇÃO DE HARDWARE

Faça todas as ligações no seu sistema. Mantenha a Syncussion SY-1 se ao estroer-se quando estroer quaisquer ligações.

Certifique-se de que o seu sistema de som está desligado.

Ligue o Syncussion SY-1 antes de ligar os amplificadores de alimentação e desligá-lo por último. Isto ajudará a evitar qualquer ligação ou desligar "pops ou toques" nos altifalantes.

TEMPO DE AQUECIMENTO

Recomendamos que se desfaça 15 minutos ou mais para que o Syncussion SY-1 que se aqueça antes de gravar ou fazer uma performance ao vivo. (Mais tempo se tiver sido trazido do frio.) Isto permitirá que os circuitos analógicos de precisão atinjam a sua temperatura normal de funcionamento e o seu desempenho afinado.

ATUALIZAÇÃO DE FIRMWARE

Por favor, verifique regularmente o behringer.com website para quaisquer atualizações da aplicação Behringer SYNTHTRIBE. A aplicação procura o mais recente ficheiro firmware que pode ser descarregado e usado para atualizar o Syncussion SY-1.

DE

PT

SYNCUSSION SY-1 Getting started

IT Iniziare

PANORAMICA

Questa guida introduttiva ti aiuterà a configurare il tuo Syncussion SY-1 e a introdurne brevemente le capacità.

CONNESSIONE

Per collegare il Syncussion SY-1 al sistema, consultare la guida alla connessione più indietro in questo documento.

CONFIGURAZIONE SOFTWARE

Il Syncussion SY-1 è un dispositivo MIDI compatibile con la classe USB e pertanto non è richiesta alcuna installazione del driver. Il Syncussion SY-1 non richiede alcun driver aggiuntivo per funzionare con Windows e MacOS.

CONFIGURAZIONE HARDWARE

Effettuare tutte le connessioni nel sistema. Mantenere Syncussion SY-1 interno disattivato quando si effettuano connessioni.

Assicurarsi che il sistema audio sia spento.

Accendere il Syncussion SY-1 prima di accendere eventuali amplificatori di potenza e spegnerlo per ultimo. Ciò aiuterà a prevenire qualsiasi accende o spegnimento di "pop tonf" negli altoparlanti.

TEMPO DI RISCALDAMENTO

Si consiglia di lasciare 15 minuti o più di tempo per il Syncussion SY-1 per riscaldarsi prima della registrazione o delle esibizioni dal vivo. (Più a lungo se è stato portato dal freddo.) Ciò consentirà ai circuiti analogici di precisione di raggiungere la normale temperatura operativa e le prestazioni sintonizzate.

AGGIORNAMENTO FIRMWARE

Si prega di controllare behringer.com sito web per eventuali aggiornamenti all'app Behringer SYNTHTRIBE. L'app cerca l'ultimo file firmware che può quindi essere scaricato e utilizzato per aggiornare il Syncussion SY-1.

NL Aan de slag

OVERSICHT

Deze 'aan de slag'-gids helpt u bij het instellen van uw Syncussion SY-1 en introduceert kort de mogelijkheden ervan.

VERBINDING

Raadpleeg de verbindingshandleiding eerder in dit document om de Syncussion SY-1 op uw systeem aan te sluiten.

SOFTWARE-INSTALLATIE

De Syncussion SY-1 is een USB Class Compliant MIDI-apparaat en er is dus geen driverinstallatie vereist. De Syncussion SY-1 heeft geen extra stuurprogramma's nodig om met Windows en MacOS te werken.

HARDWARE-INSTALLATIE

Maak alle verbindingen in uw systeem. Houd de Syncussion SY-1 vermogen uitgeschakeld bij het maken van verbindingen.

Zorg ervoor dat uw geluidsinstallatie is uitgeschakeld.

Schakel de Syncussion SY-1 voor het inschakelen van eindversterkers en zet deze als laatste uit. Dit voorkomt dat "pops or thumps" in uw luidsprekers wordt in- of uitgeschakeld.

OPWARMTIJD

We raden aan om 15 minuten of meer tijd te laten voor de Syncussion SY-1 om op te warmen voor opname of live optreden. (Langer als het uit de kou is binnengebracht.) Hierdoor kan de precisie analoge circuits tijd om hun normale bedrijfstemperatuur en afgestemde prestaties te bereiken.

FIRMWARE-UPDATE

Controleer de behringer.com website regelmatig voor updates van de Behringer SYNTHTRIBE-app. De app zoekt naar het nieuwste firmwarebestand dat vervolgens kan worden gedownload en gebruikt om de Syncussion SY-1 bij te werken.

IT

NL

SYNCUSSION SY-1 Getting started

SE Steg 3: Komma igång

OVERBLICK

Den här "komma igång"-guiden hjälper dig att ställa in Syncussion SY-1 och kortfattat presentera dess funktioner.

SAMBAND

För att ansluta Syncussion SY-1 till ditt system, se anslutningsguiden tidigare i detta dokument.

INSTALLATION AV PROGRAMVARA

Den Syncussion SY-1 är en USB-klasskompatibel MIDI-enhet och därför krävs ingen drivrutinsinstallation. Det Syncussion SY-1 kräver inga ytterligare drivrutiner för att fungera med Windows och MacOS.

MASKINVARUINSTÄLLNINGAR

Gör alla anslutningar i systemet. Håll Syncussion SY-1 kraft avstängd när du gör några anslutningar.

Se till att ljudsystemet är avstängt.

Slå på Syncussion SY-1 för att slå på eventuella effektförstärkare och stänga av den sist. Detta hjälper till att förhindra att du slår på eller stänger av "pops or thumps" i högtalarna.

UPPVÄRMNINGSTID

Vi rekommenderar att du lämnar 15 minuter eller mer tid för Syncussion SY-1 att värma upp innan du spelar in eller live-prestanda. (Längre om det har tagits in från kylan.) Detta gör att precisionsanalogkretsarna kan nå sin normala driftstemperatur och inställda prestanda.

UPPDATERING AV FIRMWARE

Kontrollera regelbundet behringer.com för uppdateringar av Behringer SYNTHTRIBE-appen. Appen letar efter den senaste firmware-filen som sedan kan laddas ner och användas för att uppdatera Syncussion SY-1.

PL Pierwsze kroki

PRZEGLĄD

Ten "wprowadzenie" przewodnik pomoże Ci skonfigurować Syncussion SY-1 i krótko przedstawić swoje możliwości.

POŁĄCZENIE

Aby podłączyć Syncussion SY-1 do systemu, zapoznaj się z przewodnikiem po połączeniach we wcześniejszej części tego dokumentu.

KONFIGURACJA OPROGRAMOWANIA

Urządzenie MIDI zgodne z klasą USB jest zgodne z Syncussion SY-1, a więc nie jest wymagana instalacja sterownika. Syncussion SY-1 nie wymaga żadnych dodatkowych sterowników do pracy z systemami Windows i MacOS.

KONFIGURACJA SPRZĘTU

Nawiązuj wszystkie połączenia w systemie. Podczas wykonywania jakichkolwiek połączeń należy wyłączyć Syncussion SY-1 power.

Upewnij się, że system dźwiękowy jest wyłączony.

Włącz Syncussion SY-1 przed włączeniem wzmacniaczy mocy i wyłącz je jako ostatnie. Pomoże to zapobiec włączaniu lub wyłączaniu «wyskakujące lub thumps» w głośnikach.

CZAS ROZGRZEWANIA

Zalecamy pozostawienie 15 minut lub więcej czasu na Syncussion SY-1 do rozgrzewania przed nagraniem lub występem na żywo. (Dłużej, jeśli został przywieziony z zimna.) Pozwoli to na osiągnięcie normalnej temperatury pracy i dostrojonej wydajności precyzyjnych obwodów analogowych.

AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA UKŁADOWEGO

Prosimy regularnie sprawdzać behringer.com stronie internetowej pod kątem wszelkich aktualizacji aplikacji Behringer SYNTHTRIBE. Aplikacja szuka najnowszego pliku oprogramowania układowego, który można następnie pobrać i użyć do aktualizacji Syncussion SY-1.

SE

PL

SYNCUSSION SY-1 Getting started

JP ステップ 3: はじめに

概要

この "はじめに" ガイドは、Syncussion SY-1 を設定し、その機能を簡単に紹介するのに役立ちます。

接続

Syncussion SY-1 をシステムに接続するには、このドキュメントの前の接続ガイドを参照してください。

ソフトウェアのセットアップ

Syncussion SY-1 は USB クラス準拠の MIDI デバイスであるため、ドライバーのインストールは必要ありません。Syncussion SY-1 は、Windows および MacOS で動作するために追加のドライバを必要としません。

ハードウェアのセットアップ

システム内のすべての接続を確立します。接続を行うときは<インストゥルメント>電源をオフにしてください。

サウンドシステムの電源がオフになっていることを確認します。

Syncussion SY-1 をオンしてから、電源アンプをオンにして最後にオフにします。これにより、スピーカーの「ポップまたはサウンド」のオン/オフを防ぐことができます。

ウォームアップ時間

録音やライブの前にウォームアップする Syncussion SY-1 のために15分以上の時間を残すことをお勧めします。(寒さから持ち込まれた場合は長く。これにより、高精度アナログ回路が通常の動作温度に達し、性能を調整することができます。

ファームウェアの更新

ベリンガー SYNTHTRIBE アプリのアップデートについては、定期的に behringer.com ウェブサイトをチェックしてください。アプリは、ダウンロードして Syncussion SY-1 を更新するために使用できる最新のファームウェアファイルを探します。

CN 第三步: 使用

概述

本“入门”指南将帮助您设置 Syncussion SY-1 并简要介绍其功能。

连接

要将 Syncussion SY-1 连接到您的系统, 请参阅本文档前面的连接指南。

软件设置

Syncussion SY-1 是符合 USB 类标准的 MIDI 设备, 因此无需安装驱动程序。Syncussion SY-1 不需要任何其他驱动程序即可与 Windows 和 MacOS 配合使用。

硬件设置

建立系统中的所有连接。进行任何连接时, 请保持关闭 Syncussion SY-1 电源。

确保您的音响系统已关闭。

在打开任何功率放大器之前 打开 Syncussion SY-1 最后将其关闭。这将有助于防止扬声器中的任何打开或关闭“砰砰声或砰砰声”。

预热时间

我们建议在录制或现场表演之前留出 15 分钟或更长时间进行 Syncussion SY-1 预热。(如果它是从寒冷中带进来的, 则更长。这将使精密模拟电路有时间达到其正常工作温度和调谐性能。

固件更新

请定期查看 behringer.com 网站, 了解贝林格 SYNTHTRIBE 应用程序的任何更新。该应用程序查找最新的固件文件, 然后可以下载该文件并用于更新 Syncussion SY-1。

EN Euro rack Installation

The Syncussion SY-1 can be taken out of its factory chassis and fitted into a standard Euro rack case (not supplied).

We recommend that this procedure is carried out only by an experienced service technician to prevent personal injury or damage to the Syncussion SY-1. The Euro rack case will need to have a suitable power supply with enough capacity to power the Syncussion SY-1. Consumption is 1 amp at 12 V DC.

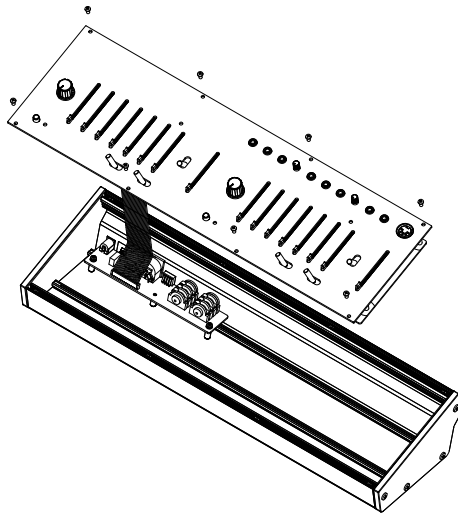
A 10 pin to 16 pin adapter ribbon cable is supplied with the Syncussion SY-1.

Please ensure that the Euro rack case will supply ± 12 V DC and ground to the correct pins, and that the cable is at the correct orientation before proceeding.

Procedure

Please follow all steps in the correct order.

1. Disconnect the power and all other connections to the Syncussion SY-1.
2. Undo the eight screws on the top panel as shown. There is no need to undo any other screw.
3. Carefully lift the top panel assembly, and turn it over so that the PCB is facing upwards. Be careful not to pull the ribbon cable from the lower side of the main PCB.
4. Disconnect the 24 pin ribbon cable from the main PCB of the Syncussion SY-1 and remove the assembly from the chassis.



5. Store the chassis assembly and power supply in a safe, dry place.
6. Securely connect the 10 pin end of the supplied ribbon cable adapter to the main PCB of the Syncussion SY-1.
7. Having ensured that your Euro rack case is isolated from the mains connect the 16 pin end of the ribbon cable to a spare outlet in the case.
8. Secure the Syncussion SY-1 to the case using the eight panel screws.
9. Perform a full safety test before using the Syncussion SY-1.

ES Instalación de Euro rack

El Syncussion SY-1 puede sacarse de su chasis de fábrica y colocarse en una caja Euro rack estándar (no suministrada).

Recomendamos que este procedimiento se lleve a cabo solo por un técnico de servicio experimentado para evitar lesiones personales o daños en el Syncussion SY-1. El caso Euro rack tendrá que tener una fuente de alimentación adecuada con capacidad suficiente para alimentar el Syncussion SY-1. El consumo es de 1 amperios a 12 V CC.

Con el Syncussion SY-1 se suministra un cable de cinta adaptador de 10 pines a 16 pines.

Asegúrese de que la caja Euro rack suministrará ± 12 V DC y toma a tierra a los pines correctos, y que el cable está en la orientación correcta antes de continuar.

Procedimiento

Por favor, siga todos los pasos en el orden correcto.

1. Desconecte la alimentación y todas las demás conexiones al Syncussion SY-1.
2. Deshaga los ocho tornillos del panel superior como se muestra. No hay necesidad de deshacer ningún otro tornillo.
3. Levante cuidadosamente el conjunto del panel superior y déjelo girar para que la PCB esté orientada hacia arriba. Tenga cuidado de no tirar del cable de cinta de la parte inferior de la PCB principal.
4. Desconecte el cable de cinta de 24 pines de la PCB principal del Syncussion SY-1 y retire el conjunto del chasis.
5. Guarde el conjunto del chasis y la fuente de alimentación en un lugar seguro y seco.
6. Conecte de forma segura el extremo de 10 pines del adaptador de cable de cinta suministrado a la PCB principal del Syncussion SY-1.
7. Después de haberse asegurado de que su caja Euro rack está aislada de la red, conecte el extremo de 16 pines del cable de cinta a una toma de corriente de repuesto en la caja.
8. Asegure el Syncussion SY-1 a la caja con los ocho tornillos del panel.
9. Realice una prueba de seguridad completa antes de usar el Syncussion SY-1.

FR Installation d'Euro rack

Le Syncussion SY-1 peut être sorti de son châssis d'usine et monté dans un boîtier Euro rack standard (non fourni).

Nous recommandons que cette procédure soit effectuée uniquement par un technicien de service expérimenté pour prévenir les blessures corporelles ou les dommages au Syncussion SY-1. Le boîtier Euro rack devra disposer d'une alimentation électrique appropriée avec une capacité suffisante pour alimenter le Syncussion SY-1. La consommation est de 1 ampère à 12 V CC.

Un câble ruban d'adaptateur de 10 broches à 16 broches est fourni avec le Syncussion SY-1.

Veuillez vous assurer que le boîtier Euro rack fournira ± 12 V CC et se mettra à la terre aux broches correctes, et que le câble est à la bonne orientation avant de continuer.

Procédure

Veuillez suivre toutes les étapes dans le bon ordre.

1. Débranchez l'alimentation et toutes les autres connexions au Syncussion SY-1.
2. Défaire les huit vis sur le panneau supérieur comme indiqué. Il n'est pas nécessaire d'annuler une autre vis.
3. Soulevez soigneusement l'ensemble du panneau supérieur et retournez-le de sorte que le PCB soit orienté vers le haut. Veillez à ne pas tirer le câble ruban de la face inférieure du PCB principal.
4. Déconnectez le câble ruban à 24 broches du PCB principal du Syncussion SY-1 et retirez l'ensemble du châssis.
5. Rangez le châssis et le bloc d'alimentation dans un endroit sûr et sec.
6. Connectez en toute sécurité l'extrémité à 10 broches de l'adaptateur de câble ruban fourni au PCB principal du Syncussion SY-1.
7. Après vous être assuré que votre boîtier Euro rack est isolé du secteur, connectez l'extrémité à 16 broches du câble ruban à une prise de rechange dans le boîtier.
8. Fixez le Syncussion SY-1 au boîtier à l'aide des huit vis du panneau.
9. Effectuez un test de sécurité complet avant d'utiliser le Syncussion SY-1.

DE Eurorack Installation

Das Syncussion SY-1 kann aus dem werkseitigen Chassis entnommen und in ein Standard-Eurorack-Gehäuse (nicht im Lieferumfang enthalten) eingebaut werden.

Wir empfehlen, dass dieses Verfahren nur von einem erfahrenen Servicetechniker durchgeführt wird, um Personenschäden oder Schäden am Syncussion SY-1 zu vermeiden. Das Eurorack-Gehäuse muss über ein geeignetes Netzteil mit ausreichender Kapazität verfügen, um das Syncussion SY-1 mit Strom zu versorgen. Der Verbrauch beträgt 1 Ampere bei 12 V DC.

Ein 10-poliges auf 16-poliges Adapterbandkabel wird mit dem Syncussion SY-1 geliefert.

Bitte stellen Sie sicher, dass das Eurorack-Gehäuse ± 12 V DC liefert und die richtigen Pins erdet und dass sich das Kabel in der richtigen Ausrichtung befindet, bevor Sie fortfahren.

Verfahren

Bitte folgen Sie allen Schritten in der richtigen Reihenfolge.

1. Trennen Sie die Stromversorgung und alle anderen Verbindungen zum Syncussion SY-1.
2. Machen Sie die acht Schrauben auf der Oberseite wie gezeigt rückgängig. Es ist nicht notwendig, eine andere Schraube rückgängig zu machen.
3. Heben Sie die obere Panel-Baugruppe vorsichtig an und drehen Sie sie um, sodass die Leiterplatte nach oben zeigt. Achten Sie darauf, das Flachbandkabel nicht von der Unterseite der Hauptplatine zu ziehen.
4. Trennen Sie das 24-polige Flachbandkabel von der Hauptplatine des Syncussion SY-1 und entfernen Sie die Baugruppe aus dem Gehäuse.
5. Bewahren Sie die Gehäusebaugruppe und das Netzteil an einem sicheren, trockenen Ort auf.
6. Verbinden Sie das 10-polige Ende des mitgelieferten Flachbandkabeladapters sicher mit der Hauptplatine des Syncussion SY-1.
7. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass Ihr Eurorack-Gehäuse vom Stromnetz isoliert ist, verbinden Sie das 16-polige Ende des Flachbandkabels mit einer Ersatzsteckdose im Gehäuse.
8. Befestigen Sie das Syncussion SY-1 mit den acht Plattenschrauben am Gehäuse.
9. Führen Sie vor der Verwendung des Syncussion SY-1 einen vollständigen Sicherheitstest durch.

PT Instalação Eurorack

A Syncussion SY-1 pode ser retirada do seu chassis de fábrica e montada numa caixa eurorack normalizada (não fornecida).

Recomendamos que este procedimento seja realizado apenas por um técnico de assistência experiente para evitar ferimentos pessoais ou danos no Syncussion SY-1. O caso Eurorack terá de dispor de uma fonte de alimentação adequada, com capacidade suficiente para alimentar o Syncussion SY-1. O consumo é de 1 amp a 12 V DC.

É fornecido um cabo de fita adaptador de 10 pinos a 16 pinos com o Syncussion SY-1.

Certifique-se de que a caixa eurorack fornecerá ± 12 V DC e moído aos pinos corretos, e que o cabo está na orientação correta antes de prosseguir.

Procedimento

Por favor, siga todos os passos na ordem correta.

1. Desligue a energia e todas as outras ligações ao Syncussion SY-1.
2. Desfaça os oito parafusos no painel superior, como mostrado. Não há necessidade de desfazer qualquer outro parafuso.
3. Levante cuidadosamente o conjunto do painel superior e vire-o de modo a que o PCB fique virado para cima. Tenha cuidado para não puxar o cabo da fita do lado inferior do PCB principal.
4. Desligue o cabo de fita de 24 pinos do PCB principal do Syncussion SY-1 e retire o conjunto do chassis.
5. Guarde o conjunto do chassis e a alimentação elétrica num local seguro e seco.
6. Ligue de forma segura a extremidade de 10 pinos do adaptador de fita fornecido ao PCB principal do Syncussion SY-1.
7. Depois de ter assegurado que a sua caixa Eurorack está isolada da rede, ligue a extremidade de 16 pinos do cabo da fita a uma saída sobressalente na caixa.
8. Fixe a Syncussion SY-1 na caixa utilizando os oito parafusos de painel.
9. Efetuar um teste de segurança completo antes de utilizar o Syncussion SY-1.

IT Installazione di Eurorack

Il Syncussion SY-1 può essere tolto dal telaio di fabbrica e inserito in una custodia Eurorack standard (non fornita).

Si consiglia che questa procedura sia eseguita solo da un tecnico di assistenza esperto per prevenire lesioni personali o danni al Syncussion SY-1. Il caso Eurorack dovrà avere un alimentatore adeguato con capacità sufficiente per alimentare il Syncussion SY-1. Il consumo è di 1 ampere a 12 V DC.

Un cavo a nastro da 10 pin a 16 pin viene fornito con il Syncussion SY-1.

Assicurarsi che la custodia Eurorack fornirà ± 12 V DC e terra ai pini corretti e che il cavo sia all'orientamento corretto prima di procedere.

Procedimento

Si prega di seguire tutti i passaggi nell'ordine corretto.

1. Scollegare l'alimentazione e tutte le altre connessioni Syncussion SY-1.
2. Annullare le otto viti sul pannello superiore come mostrato. Non è necessario annullare qualsiasi altra vite.
3. Sollevare con cura l'insieme del pannello superiore e capovolto in modo che il PCB sia rivolto verso l'alto. Fare attenzione a non estrarre il cavo a nastro dal lato inferiore del PCB principale.
4. Scollegare il cavo a nastro a 24 pin dal PCB principale del Syncussion SY-1 e rimuovere l'insieme dallo chassis.
5. Conservare l'assemblaggio del telaio e l'alimentazione in un luogo sicuro e asciutto.
6. Collegare in modo sicuro l'estremità a 10 pin dell'adattatore per cavi a nastro in dotazione al PCB principale del Syncussion SY-1.
7. Dopo aver assicurato che la custodia Eurorack sia isolata dalla rete, collegare l'estremità a 16 pin del cavo a nastro a una presa di ricambio nella custodia.
8. Fissare il Syncussion SY-1 alla custodia utilizzando le otto viti del pannello.
9. Eseguire un test di sicurezza completo prima di utilizzare il Syncussion SY-1.

NL Eurorack Installatie

De Syncussion SY-1 kan uit het fabriekschassis worden gehaald en in een standaard Eurorack-koffer worden gemonteerd (niet meegeleverd).

Wij raden u aan deze procedure alleen uit te voeren door een ervaren servicemonteur om persoonlijk letsel of schade aan de Syncussion SY-1 te voorkomen. De Eurorack-behuizing moet een geschikte voeding hebben met voldoende capaciteit om de Syncussion SY-1 van stroom te voorzien. Verbruik is 1 amp bij 12 V DC.

Bij de <MODULE wordt een 10-pins tot 16-polige adapterlintkabel meegeleverd>.

Zorg ervoor dat de Eurorack-behuizing ± 12 V DC levert en op de juiste pinnen wordt geslepen, en dat de kabel in de juiste richting is voordat u verdergaat.

Procedure

Volg alle stappen in de juiste volgorde.

1. Koppel de stroom en alle andere aansluitingen op de Syncussion SY-1 los.
2. Draai de acht schroeven op het bovenpaneel los zoals afgebeeld. Het is niet nodig om een andere schroef los te maken.
3. Til de montage van het bovenpaneel voorzichtig op en draai deze om zodat de printplaat naar boven is gericht. Zorg ervoor dat u de lintkabel niet van de onderkant van de hoofdprint trekt.
4. Koppel de 24-polige lintkabel los van de hoofdprint van de Syncussion SY-1 en verwijder de montage van het chassis.
5. Bewaar de chassisassemblage en voeding op een veilige, droge plaats.
6. Sluit het 10-polige uiteinde van de meegeleverde lintkabeladapter veilig aan op de hoofdprint van de Syncussion SY-1.
7. Nadat u ervoor hebt gezorgd dat uw Eurorack-behuizing is geïsoleerd van het lichtnet, sluit u het 16-polige uiteinde van de lintkabel aan op een extra stopcontact in de behuizing.
8. Bevestig de Syncussion SY-1 aan de behuizing met behulp van de acht paneelschroeven.
9. Voer een volledige veiligheidstest uit voordat u de Syncussion SY-1 gebruikt.

DE

PT

IT

NL

SE Euronack Installation

Den Syncussion SY-1 kan tas ut ur sitt fabrikschassi och monteras i ett standard Euronack-fodral (medföljer ej).

Vi rekommenderar att denna procedur endast utförs av en erfaren servicetekniker för att förhindra personsador eller skador på Syncussion SY-1. Euronack-fallet måste ha en lämplig strömförsörjning med tillräcklig kapacitet för att driva Syncussion SY-1. Förbrukningen är 1 ampere vid 12 V DC.

En 10-stifts till 16 stifts adapterbandkabel levereras med Syncussion SY-1.

Se till att Euronack-fodralet levererar ±12 V DC och jord till rätt stift och att kabeln är i rätt riktning innan du fortsätter.

Procedur

Följ alla steg i rätt ordning.

1. Koppla bort strömmen och alla andra anslutningar till Syncussion SY-1.
2. Lossa de åtta skruvarna på den övre panelen enligt bilden. Det finns ingen anledning att lossa någon annan skruv.
3. Lyft försiktigt upp den övre panelenheten och vänd den så att kretskortet är vänd uppåt. Var försiktig så att du inte drar bandkabeln från undersidan av huvud-PCB.
4. Koppla bort bandkabeln på 24 stift från huvud-PCB:n på Syncussion SY-1 och ta bort enheten från chassit.
5. Förvara chassienheten och strömförsörjningen på en säker och torr plats.
6. Anslut den 10-poliga änden av den medföljande bandkabeladaptern till huvudkortet på Syncussion SY-1.
7. Efter att ha sett till att ditt Euronack-fodral är isolerat från elnätet ansluts bandkabelns 16-stiftsände till ett extrauttag i fodralet.
8. Fäst Syncussion SY-1 fodralet med hjälp av åtta panelskruvarna.
9. Utför ett fullständigt säkerhetstest innan du använder Syncussion SY-1.

PL Instalacja Euronack

Syncussion SY-1 można wyjmować z fabrycznego podwozia i zamontować w standardowej obudowie Euronack (nie dostarczona).

Zaleca się, aby ta procedura była wykonywana tylko przez doświadczonego technika serwisowego, aby zapobiec uszkodzeniu ciała lub uszkodzeniu Syncussion SY-1. Obudowa Euronacka będzie musiała posiadać odpowiedni zasilacz o wystarczającej pojemności do zasilania Syncussion SY-1. Zużycie wynosi 1 amp przy 12 V DC.

Kabel taśmowy adaptera o przekątaniu 10-16-stykowym jest dostarczany z Syncussion SY-1.

Przed kontynuowaniem należy upewnić się, że obudowa Euronacka dostarcza ±12 V DC i szlifowana do odpowiednich styków, a kabel jest we właściwej orientacji.

Procedura

Wykonaj wszystkie kroki w odpowiedniej kolejności.

1. Odłącz zasilanie i wszystkie inne połączenia z Syncussion SY-1.
2. Cofnij osiem śrub na górnym panelu, jak pokazano na rysunku. Nie ma potrzeby cofania innych śrub.
3. Ostrożnie unieś górny zespół panelu i obróć go tak, aby płytki drukowana była skierowana do góry. Uważaj, aby nie wyciągnąć kabla taśmowego z dolnej strony głównej płytki drukowanej.
4. Odłącz 24-pinowy kabel taśmowy od głównej płytki drukowanej Syncussion SY-1 i zdejmij zespół z obudowy.
5. Montaż obudowy i zasilacz należy przechowywać w bezpiecznym, suchym miejscu.
6. Bezpiecznie podłącz 10-pinowy koniec dołączonego adaptera do kabli taśmowych do głównej płytki drukowanej Syncussion SY-1.
7. Po upewnieniu się, że etui Euronack jest odizolowane od sieci, podłącz 16-pinowy koniec kabla taśmowego do zapasowego gniazda w obudowie.
8. Zabezpiecz Syncussion SY-1 do obudowy za pomocą ośmiu śrub panelowych.
9. Przed użyciem Syncussion SY-1 należy wykonać pełny test bezpieczeństwa.

JP ユーロラック のインストール

<モジュール> 工場のシャーシから取り出し、標準のユーロラックケース (供給されていない) に取り付けることができます。

この手順は、経験豊富なサービス技術者のみが、Syncussion SY-1へのけがやけがを防ぐことをお勧めします。ユーロラックの場合は、Syncussion SY-1に電力を供給するのに十分な容量を備えた適切な電源が必要です。消費は 12 V DC で 1 アンペアです。

10 ピンから 16 ピンのアダプタ リボン ケーブルは、Syncussion SY-1 に付属しています。

進む前に、Euronack ケースが ±12 V DC と接地を正しいピンに供給し、ケーブルが正しい向きであることを確認してください。

プロシージャ

すべての手順を正しい順序で実行してください。

1. 電源と他のすべての接続を Syncussion SY-1 に外します。
2. 図に示すように、上部パネルの 8 本のネジを元に戻します。他のねじを元に戻す必要はありません。
3. 慎重にトップパネルアセンブリを持ち上げ、PCB が上向きになるようにひっくり返します。メイン PCB の下側からリボンケーブルを引っ張らないように注意してください。
4. 24 ピン リボン ケーブルを Syncussion SY-1 のメイン PCB から取り外し、シャーシからアセンブリを取り外します。
5. シャーシアセンブリと電源を安全で乾燥した場所に保管します。
6. 付属のリボンケーブルアダプタの 10 ピン 端子を Syncussion SY-1 のメイン PCB にしっかりと接続します。
7. Euronack ケースがメインから分離されていることを確認し、リボンケーブルの 16 ピンエンドをケースのスペアコンセントに接続します。
8. つのパネルねじを使用して Syncussion SY-1 ケースに固定します。
9. モジュールを使用する前に、完全な安全性テストを実行します。

CN 歐洲拉克 安裝

Syncussion SY-1 可以从工厂底盘中取出, 安装到标准的 Euronack 外壳 (未提供) 中。

我们建议, 此程序仅由经验丰富的服务技术人员执行, 以防止人身伤害或损坏 Syncussion SY-1。Euronack 案例需要有一个合适的电源, 有足够的容量为 Syncussion SY-1 供电。消费是 1 放大一在 12v 直流。

提供 10 针至 16 针适配器带状电缆, 并配有 Syncussion SY-1。

请确保 Euronack 案例将向正确的引脚提供 ±12 V DC 和接地, 并且电缆在继续前处于正确的方向。

程序

请按照正确的顺序遵循所有步骤。

1. 断开电源和所有其他连接到 Syncussion SY-1。
2. 撤消顶部面板上的八个螺钉 (如图所示)。没有必要撤消任何其他螺丝钉。
3. 小心地抬起顶部面板 组件, 并将其翻过来, 使多氯联苯朝上。小心 不要将带状电缆从主多氯联苯的下侧拉出。
4. 将 24 针带状电缆与 Syncussion SY-1 主多氯联苯电缆分离, 并将装配从机箱中移开。
5. 将底盘装配和电源存放在安全干燥的地方。
6. 安全地将所提供的带状电缆适配器的 10 个针 端连接到 Syncussion SY-1 的主要多氯联苯。
7. 确保将 Euronack 外壳与电源分离, 将带状电缆的 16 针端连接到案例中的备用插座。
8. 使用八个面板螺丝将 Syncussion SY-1 固定到箱子上。
9. 使用模块之前执行完整的安全测试。

SE

PL

JP

CN

EN Specifications

Synthesizer Architecture	
Number of Voices	2
Type	Analog
Oscillators	2 VCO
LFOs	2 LFO
VCFs	2 LPF
Envelopes	Decay only
Connectivity	
Power switch	Push button on/off (rear panel)
MIDI In	5-pin DIN / 16 channels
USB	USB 2.0 Type B
Headphones	3.5 mm TRS, stereo, 5 mW 32 Ω
USB	
Type	Class compliant USB 2.0 Type B
Supported operating systems	Windows 7 or higher Mac OSX 10.10 or higher
Oscillator Sections	
Switches	OSC Mode x 2
Controls	Tune x 2
External Inputs	Tune x 2
Envelope Sections	
Switches	Trigger x 2
Controls	Decay x 2 Sensitivity x 2
External Inputs	Trigger x 2 Mute
LEDs	Trigger x 2

Filter Sections	
Controls	Width x 2 Sweep Speed x 2 Sweep Range x 2
Switches	Sweep Up / Down / Off
LFO Sections	
Controls	Speed x 2 Depth x 2
Switches	Waveform: square / triangle / off Sample & Hold on / off
Output Sections	
Controls	Output level x 2
Sockets	CH1 out / CH 2 out x 2 Headphone out
Power Requirements	
Mains connector	Supplied 12 V DC
Consumption	1000 mA
Indicator	Power LED
Physical	
Standard operating temperature range	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
Dimensions (H x W x D)	95 x 424 x 136 mm (3.7 x 16.7 x 5.5")
Eurorack	80 hp
Weight	1.9 kg (4.2 lbs)

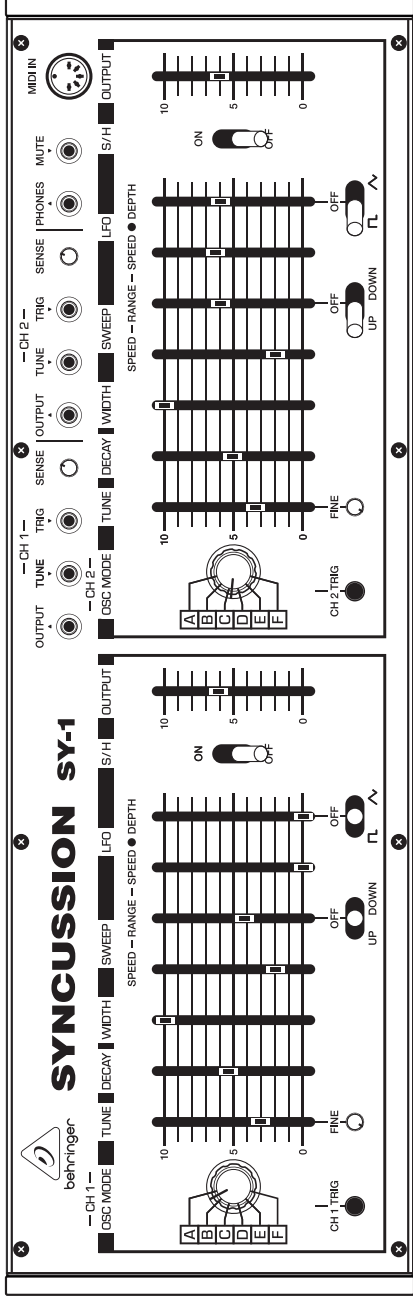
技术参数

合成器架构	
声部数量	2
类型	模拟
振荡器	2 压控振荡器
低频振荡器	2 低频振荡器
压控滤波器	2 低通滤波器
包络	仅衰减
连接	
电源开关	按钮开/关 (后面板)
MIDI 输入	5 针 DIN / 16 通道
USB	USB 2.0 B 型
耳机	3.5 mm TRS, 立体声, 5 mW 32 Ω
USB	
类型	符合 USB 2.0 B 型要求
支持操作系统	Windows 7 或更高 Mac OSX 10.10 或更高
振荡器部分	
开关	振荡器模式 x 2
控制	调谐 x 2
外部输入	调谐 x 2
包络部分	
开关	触发器 x 2
控制	衰减 x 2 灵敏度 x 2
外部输入	触发器 x 2 静音
指示灯	触发器 x 2

滤波器部分	
控制	宽度 x 2 扫描速度 x 2 扫描范围 x 2
开关	向上/向下/关闭扫描
低频振荡器部分	
控制	速度 x 2 深度 x 2
开关	波形: 方波 / 三角波 / 关闭 采样保持/关闭
输出部分	
控制	输出电平 x 2
插座	通道 1 输出 / 通道 2 输出 x 2 耳机输出
功率要求	
电源连接	提供 12 V DC
消耗	1000 mA
指示灯	电源发光二极管
物理	
标准工作温度范围	5°C – 45°C (41°F – 113°F)
尺寸 (高 x 宽 x 深)	95 x 424 x 136 mm (3.7 x 16.7 x 5.5 寸)
Eurorack	80 hp
重量	1.9 千克 (4.2 磅)

SYNCUSSION SY-1 Default Patch

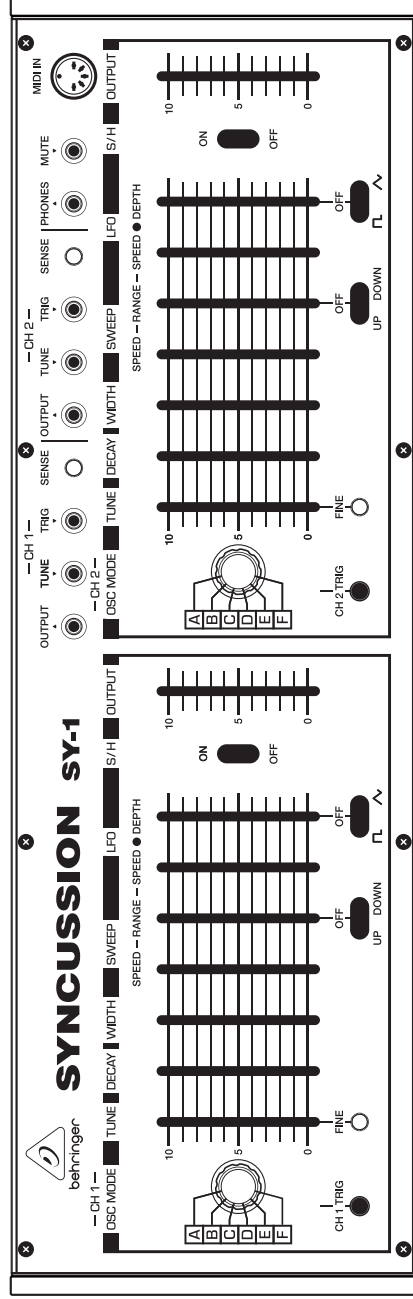
DATE:	AUTHOR:
NOTES:	TITLE:



behinger

SYNCUSSION SY-1 User Patch Sheet

DATE:	AUTHOR:
NOTES:	TITLE:



behinger

Other important information

EN Important information

1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veuillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online.

Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online.

Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw

door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com. VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen.

Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online.

Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online.

Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twój kraj nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

JP その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択: ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230V と 120V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにはないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

CN 其他的重要信息

1. 在线注册. 请购买 Music Tribe 产品后立即在 musictribe.com 网站注册。网页上有简单的在线注册表格。这有助于我们更快更有效率地处理您维修等事宜。请阅读保修的相关条款及条件。

2. 无法正常工作. 若您的 Music Tribe 产品无法正常工作, 我们会为您尽快修复。请联系您购买产品的销售商。若您所在地区没有 Music Tribe 销售商, 请联系 musictribe.com 网站的 "WHERE TO BUY" 一栏下的所列出的子公司或经销商。

3. 电源连接. 将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

NL

SE

PL

JP

CN

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

SYNCUSSION SY-1

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

SYNCUSSION SY-1

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
United Kingdom

We Hear You